

Slimdrive SL NT

Gama de produse

RO Instrucțiuni de montaj și de service

192858-02

GEZE

Cuprins

1	Introducere	3
1.1	Simboluri și mijloace de reprezentare.....	3
1.2	Revizii și perioada de valabilitate	3
1.3	Răspundere pentru produs.....	3
1.4	Alte documente aplicabile.....	3
2	Instrucțiuni de siguranță fundamentale.....	4
2.1	Utilizarea conform destinației.....	4
2.2	Indicații de siguranță.....	4
2.3	Lucrul responsabil din punct de vedere al siguranței	5
2.4	Lucrul conștient din punct de vedere al mediului înconjurător	5
2.5	Indicații de siguranță pentru transport și depozitare.....	5
2.6	Calificare.....	5
3	Despre această documentație	6
3.1	Privire de ansamblu	6
4	Privire de ansamblu	7
4.1	Scheme	7
4.2	Scule și mijloace ajutătoare	8
4.3	Cupluri de torsiune	8
4.4	Componente și ansambluri.....	8
5	Montajul.....	8
5.1	Pregătirea la fața locului	8
5.2	Pregătirea șinei de rulare.....	8
5.3	Montarea șinei de rulare	9
5.4	Montați ghidajul de pardoseală.....	10
5.5	Montarea canatului de ușă mobil.....	11
5.6	Montarea componentelor automatizării	17
5.7	Conectarea pământării.....	22
6	Test de producție și punere în funcțiune	23
6.1	Conectarea automatizării	23
6.2	Montarea capacului.....	24
6.3	Montarea amenajărilor de protecție.....	27
6.4	Montarea elementelor de acționare/comutatoarelor/butoanelor	27
6.5	Punerea în funcțiune a instalației de uși	27
6.6	Demontarea.....	28
7	Service și întreținere	29
7.1	Service mecanic	29
7.2	Întreținerea	29
8	Remediarea erorilor	30
8.1	Erori mecanice	30
8.2	Schimbarea căruciorului cu role	31
8.3	Schimbarea periilor la căruciorul cu role	31
8.4	Erori electrice	32
9	Plăcuța de tip a automatizării.....	33
10	Verificarea instalației de ușă montate	34
10.1	Măsuri de protecție pentru evitarea sau asigurarea zonelor periculoase.....	34
10.2	Lista termenelor de verificare pentru montaj Slimdrive SL NT	34




1 Introducere

1.1 Simboluri și mijloace de reprezentare

Indicații de avertizare



În acest manual se utilizează indicații de avertizare, pentru a vă avertiza împotriva daunelor materiale și vătămărilor de persoane.

- ▶ Citiți și respectați întotdeauna aceste indicații de avertizare.
- ▶ Respectați toate măsurile, care sunt marcate cu simbolul de avertizare și cuvântul de avertizare.

Simbol de avertizare	Cuvânt de avertizare	Semnificație
	PERICOL	Pericole pentru persoane. Nerespectarea duce la moarte sau răniri grave.
	AVERTIS- MENT	Pericole pentru persoane. Nerespectarea poate duce la moarte sau răniri grave.
	ATENȚIE	Pericole pentru persoane. Nerespectarea poate duce la răniri ușoare.

Alte simboluri și mijloace de reprezentare

Pentru a clarifica operarea corectă, informațiile importante și indicațiile tehnice sunt evidențiate.

Simbol	Semnificație
	semnifică „Indicație importantă”. Informații pentru evitarea daunelor materiale, pentru înțelegerea sau optimizarea proceselor de lucru.
	semnifică „Informație suplimentară”
▶	Simbol pentru o acțiune: Aici trebuie să faceți ceva. ▶ În cazul mai multor etape de acțiune, respectați ordinea.

1.2 Revizii și perioada de valabilitate

Versiunea 02: valabil pentru gama de produse Slimdrive SL NT începând cu anul de fabricație 2021.

1.3 Răspundere pentru produs

Conform răspunderii producătorului pentru produsele sale definite în Legea răspunderii pentru produs, informațiile incluse în această broșură (informații despre produs și utilizarea conform destinației, utilizarea eronată, performanța produsului, revizia produsului, obligații de informare și instrucție) trebuie respectate. Nerespectarea exonerează producătorul de obligația sa de răspundere.

1.4 Alte documente aplicabile

Tip	Nume
Plan de conectare	Uși glisante automate DCU1-NT/DCU1-2M-NT
Plan de conectare suplimentar	Uși glisante automate DCU1-2M-NT, unitatea de comandă a ușii DCU1-2M-NT pentru uși glisante automate în căi de evacuare, variante FR DUO, LL, RWS
Manual de utilizare	Automatizări pentru uși glisante
Erori și măsuri	Sistem electronic automatizare DCU1-NT/DCU1-2M-NT pentru uși glisante automate
Plan de cablare	Automatizări pentru uși glisante
Analiză de siguranță	Uși glisante automate
Instrucțiuni de premontare	Gama de produse Slimdrive SL NT
Instrucțiuni de montaj	Slimdrive SL NT Suport și element lateral
Instrucțiuni de montaj suplimentare	Slimdrive SL NT GGS

Documentele se supun modificărilor. Utilizați numai stadiul actual al tehnicii.

2 Instrucțiuni de siguranță fundamentale



GEZE GmbH va fi denumită în cele ce urmează GEZE.

2.1 Utilizarea conform destinației

Sistemul de ușă glisantă este utilizat pentru deschiderea și închiderea automată a ușilor clădirii.

Sistemul de ușă glisantă poate fi utilizat numai într-o poziție de instalare verticală și în încăperi uscate, în limitele domeniului de utilizare permis.

Sistemul de ușă glisantă este destinat circulației persoanelor în clădiri.

Sistemul de ușă glisantă nu este destinat următoarelor utilizări:

- pentru uz industrial
- pentru domenii de utilizare care nu vizează circulația persoanelor (de exemplu, uși pentru garaj)
- pe obiecte aflate în mișcare, cum ar fi navele

Sistemul de ușă glisantă poate fi utilizat numai:

- în regimurile de funcționare prevăzute de GEZE
- cu componentele aprobate / autorizate de GEZE
- cu software-ul furnizat de GEZE
- în variantele de instalare / tipuri de montaj documentate de GEZE
- în domeniul de utilizare testat / aprobat (climă / temperatură / tip de protecție)

Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare și va anula toate reclamațiile privind răspunderea și garanția GEZE.

2.2 Indicații de siguranță

- Intervențiile și modificările care afectează tehnologia de siguranță și funcționalitatea sistemului de ușă glisantă pot fi efectuate numai de GEZE.
- Exploatarea ireproșabilă și în siguranță a produsului presupune transport, amplasare și montaj corespunzătoare, precum și operarea de către personal calificat și întreținerea corectă.
- Trebuie respectate normele de prevenire a accidentelor în vigoare precum și celelalte reguli tehnice de siguranță sau de medicina muncii recunoscute.
- Numai accesoriile originale, piesele de schimb originale și accesoriile autorizate de GEZE asigură funcționarea ireproșabilă a sistemului de ușă glisantă.
- Montajul, lucrările de revizie și de reparație prescrise trebuie realizate de persoane calificate, care sunt autorizate de GEZE.
- Pentru verificări tehnice privind siguranța, trebuie respectate legile și prescripțiile specifice țării.
- Modificările din proprie inițiativă la nivelul instalației exclud orice răspundere din partea GEZE pentru daunele rezultate și aprobarea pentru utilizarea în căile de evacuare și de salvare se anulează.
- GEZE nu își asumă răspunderea în cazul combinării cu produse oferite de producători terți.
- Pentru lucrări de reparație și revizie, este permisă utilizarea numai a pieselor originale GEZE.
- Racordarea la tensiunea de alimentare trebuie executată numai de un electrician calificat sau electrician calificat pentru activități definite. Realizați racordul la rețea și verificarea conductorilor de protecție conform VDE 0100 Partea 600.
- Ca dispozitiv de deconectare pe partea rețelei, utilizați un disjunctor automat 10 A de la fața locului.
- Protejați comutatorul de programe cu afișaj împotriva accesului neautorizat.
- Conform directivei privind echipamentele tehnice 2006/42/CE înainte de punerea în funcțiune a instalației ușii, trebuie realizată o analiză a pericolelor și instalația ușii trebuie marcată conform Directivei privind marcajul CE 93/68/CEE.
- Respectați nivelul actual al liniilor directe, standardelor și prescripțiilor specifice țării, în special:
 - DIN 18650: „Broaște de ușă și feronerie – Sisteme de ușă automate”
 - VDE 0100, partea 600: „Montarea instalațiilor de joasă tensiune”
 - EN 16005: „Uși cu acționare mecanică; Siguranța în utilizare; Cerințe și metode de testare”
 - EN 60335-1: „Siguranța aparatelor electrice pentru utilizare casnică și scopuri similare - Partea 1: Cerințe generale”
 - EN 60335-2-103: „Siguranța aparatelor electrice pentru uzul casnic și scopuri asemănătoare: Prescripții speciale pentru automatizări porți, uși și ferestre”
 - Pentru selecția mijloacelor de fixare adecvate trebuie utilizat un regulament corespunzător cum ar fi „Ghidul pentru planificarea și executarea montajului ferestrelor și ușilor de intrare în casă pentru construcții noi și renovări” al RAL-Gütegemeinschaft Fenster und Haustüren e.V.
- Nu desfaceți conexiunile electrice înșurubate de legare la pământ.



Produsul trebuie încorporat sau instalat, în așa fel încât să fie asigurat un acces facil la produs în cazul eventualelor lucrări de reparație și/sau întreținere cu un efort relativ mic și eventuale costuri de demontare nu trebuie să fie disproporționate față de valoarea produsului.

2.3 Lucrul responsabil din punct de vedere al siguranței

- Asigurați locul de muncă împotriva pătrunderii persoanelor neautorizate.
- Respectați intervalul de pivotare al părților lungi ale instalației.
- Nu executați niciodată singur lucrări cu un risc de siguranță crescut (de ex. montarea automatizării, capacului sau a canaturilor de ușă).
- Asigurați capacul/invelișurile automatizării împotriva căderii.
- Asigurați componentele nefixate împotriva căderii.
- Utilizați numai cablurile specificate în planul de cablare. Cablurile trebuie protejate conform planului de conectare.
- Asigurați cablurile din interiorul automatizării cu coliere de cablu.
- Înaintea lucrărilor la instalația electrică:
 - Deconectați automatizarea de la rețeaua de 230 V și asigurați-l împotriva repornirii. Verificați lipsa tensiunii.
 - Deconectați unitatea de comandă de la acumulatorul de 24 V.
- În cazul utilizării unei alimentări neîntrerupte cu curent electric (UPS), instalația se află sub tensiune și în cazul deconectării de la rețea.
- Pentru lițe, utilizați în principiu, manșoane izolate de capăt pentru fire de cablu.
- Asigurați o iluminare suficientă.
- Utilizați sticlă securizată.
- La canaturile din sticlă, aplicați etichete autocolante de siguranță.
- Pericol de rănire atunci când automatizarea este deschisă. Piese care se rotesc prin intermediul acestuia pot prinde părul, piesele vestimentare, cablurile etc.!
- Pericol de rănire din cauza zonelor neasigurate unde există pericol de strivire, lovire, forfecare și tragere!
- Pericol de rănire prin spargerea geamului! Utilizați doar sticlă securizată.
- Pericol de rănire din cauza muchiilor ascuțite ale automatizării și ale canatului de ușă!
- Pericol de rănire prin piesele care se mișcă liber în timpul montajului!

2.4 Lucrul conștient din punct de vedere al mediului înconjurător

- La eliminarea instalației ușii, separați materialele diferite și predați-le spre reciclare.
- Nu aruncați bateriile și acumulatorii la gunoiul menajer.
- La eliminarea instalației ușii și a bateriilor/acumulatorilor, respectați prevederile legale.

2.5 Indicații de siguranță pentru transport și depozitare

- Instalația ușii și componentele acesteia nu sunt construite pentru lovituri dure sau pentru căderea de la înălțime.
 - ▶ Nu aruncați, nu lăsați să cadă.
- Temperaturile de depozitare sub $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ și peste $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ pot duce la deteriorarea aparatului.
- Protejați împotriva umezelii.
- Atunci când transportați geam, utilizați dispozitive speciale pentru transportul geamului (de exemplu, cadre A).
- Separați foile de geam pe cadru sau atunci când le depozitați cu ajutorul unor straturi intermediare (de ex. bucăți de plută, hârtie, sfoară polipropilenă).
- Depozitați geamul numai în poziție verticală pe o podea plată și solidă. Ca suport din tablă folosiți materialul adecvat (de exemplu, scânduri de lemn).
- În cazul sticlei izolatoare aveți grijă ca acesta, pe întreaga grosime a elementului, să stea direct pe cel puțin 2 suporturi din tablă.
- În timpul depozitării și transportului, amenajările de protecție nu trebuie să cauzeze deteriorarea geamului sau, la sticla izolatoare, a etanșării marginilor și trebuie aplicate plane pe suprafața foilor de geam.
- Spații de depozitare adecvate sunt camere uscate, bine ventilate, închise, protejate împotriva intemperiilor și a razelor UV.

2.6 Calificare

Respectați prevederile specifice țării!

Aplicabilitatea în Germania:

Întreprinderile care execută montarea preliminară a automatizărilor pentru uși glisante pentru căi de evacuare, trebuie să fie autorizate de către institutul de verificare care a emis certificatul de testare, în calitate de unitate de producție extinsă.

3 Despre această documentație

3.1 Privire de ansamblu

Această instrucțiune explică montarea automatizărilor pentru uși glisante ale gamei de produse Slimdrive SL NT. Montajul elementelor laterale, precum și montajul suportului sunt descrise în instrucțiunile de montaj „Suport cu element lateral”.

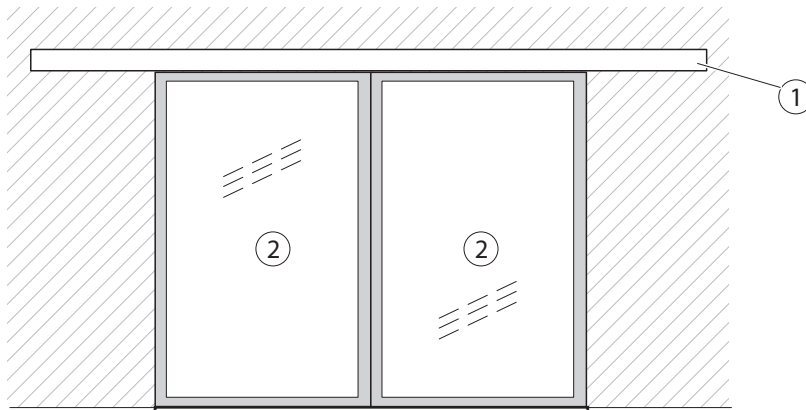


În următoarele desene este reprezentat montajul cu sisteme de profil ISO.

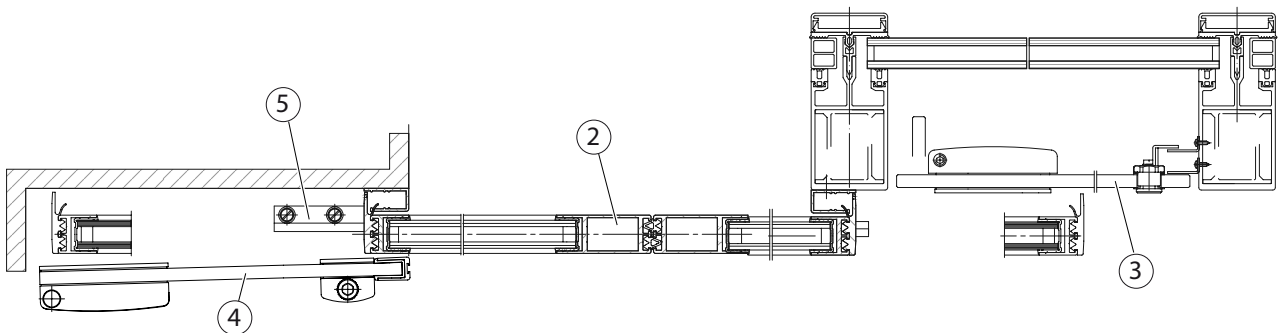
De asemenea, nu sunt posibile următoarele profile în combinație cu Slimdrive SL NT:

- IGG
- GGS

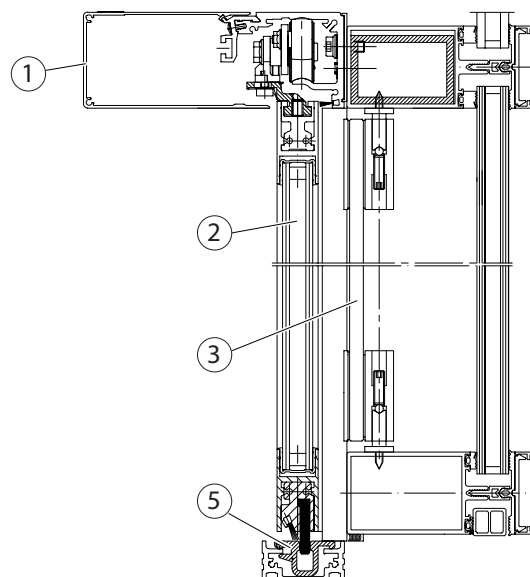
Vizualizare din față



Vizualizare de sus (Slimdrive SL NT cu profile ISO)



Vizualizare laterală (Slimdrive SL NT cu profile ISO pe structură cu montanți și traverse)



- 1 Automatizare sistem de ușă glisantă
- 2 Canat de ușă mobil
- 3 Canat de siguranță
- 4 Canat de protecție
- 5 Ghidaj de pardoseală

4 Privire de ansamblu

4.1 Scheme

Număr	Tip	Nume
70511-0-001	Schița automatizării	GEZE Slimdrive SL NT, automatizări
70511-ep01	Plan de montaj	Slimdrive SL NT/- FR, feronerie din sticlă ISO-Glas
70511-ep03	Plan de montaj	Slimdrive SL NT/- FR, feronerie din sticlă ISO-Glas
70511-ep05	Plan de montaj	Slimdrive SL NT/- FR, feronerie IGG
70511-ep06	Plan de montaj	Slimdrive SL NT/- FR cu GGS
70511-ep07	Plan de montaj	Slimdrive SL NT cu IGG cu canat de protecție
70511-ep08	Plan de montaj	Slimdrive SL NT /-FR, canat din lemn
70511-ep13	Plan de montaj	Slimdrive SL NT/- FR, feronerie din sticlă ISO-Glas + broască cu cârlig
70511-ep16	Plan de montaj	Desen de montaj Slimdrive SL NT & Lock A, 2 canaturi
70511-ep17	Plan de montaj	Slimdrive SL NT & Lock A, 1 canat
70511-ep18	Plan de montaj	Slimdrive SL NT/- FR, Lock M, 2 canaturi
70511-ep19	Plan de montaj	SL NT/- FR Lock M, 1 canat
70511-ep21	Plan de montaj	Slimdrive SL NT/- FR, feronerie din sticlă ISO-Glas, Lock M
70504-ep03	Plan de montaj	Broască de pardoseală pentru ISO
70484-ep04	Plan de montaj	Canat de siguranță pentru sisteme de ușă glisantă
70511-2-0209	Desen componente	Șină de rulare la dimensiunea corespunzătoare SL NT
70511-2-0231	Desen componente	Șină de rulare găurită SL NT
70511-2-0281	Desen componente	Șină de rulare la dimensiunea corespunzătoare SL NT cu 2 canaturi, GGS cu elemente laterale
70511-2-0282	Desen componente	Șină de rulare la dimensiunea corespunzătoare SL NT cu 1 canat cu închidere de la stânga spre dreapta, privind dinspre interior, GGS cu element lateral
70511-2-0283	Desen componente	Șină de rulare la dimensiunea corespunzătoare SL NT cu 1 canat cu închidere de la dreapta spre stânga, privind dinspre interior, GGS cu element lateral
70511-2-0228	Desen componente	Profil de legătură cărucior cu role
70511-2-0200	Desen componente	Capac la dimensiunea corespunzătoare, SL NT
70511-1-0107	Desen componente	Suport modul dreapta DCU1-NT, SL NT
70511-1-0108	Desen componente	Suport modul dreapta SL NT - FR 2M / -FR DUO
70511-1-0109	Desen componente	Suport modul dreapta SL NT - FR LL/ -FR RWS
70511-1-0106	Desen componente	Suport modul stânga SL NT și blocare (încuiere)
70511-1-0117	Desen componente	Suport modul stânga SL NT
70715-1-0159	Desen subansamblu	Ghidare continuă în podea
70715-9-9854	Desen de montaj	Canat ISO Slimdrive SL NT
70715-9-9864	Desen de montaj	Canat ISO, NSK cauciuc, Lock M, Slimdrive SL NT
70715-9-9863	Desen de montaj	Canat ISO, NSK cauciuc, Lock A, Slimdrive SL NT



Planurile se supun modificărilor. Utilizați numai stadiul actual al tehnicii.

4.2 Scule și mijloace ajutătoare

Sculă	Dimensiune
Bandă de măsurare (ruletă)	
Cariocă de marcaj	
Cheie dinamometrică	
Cheie hexagonală inbus	2 mm, 2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm
Cheie fixă	8 mm, 10 mm, 13 mm, 15 mm
Cheie tip colier	8 mm
Set șurubelnițe	Fantă până la 6 mm, cap în cruce PH2 și PZ2
Cheie Torx	T x 20 (lungimea atașamentului pentru înșurubare de cel puțin 110 mm)
Dispozitiv de tăiere laterală	
Clește de crimpare pentru cabluri electrice	
Clește pentru dezizolat	
Protector din PVC pentru asigurarea împotriva înclinării	
Comutator de programe cu afișaj/terminal pentru service ST220/GEZEconnects	

4.3 Cupluri de torsiune

Cuplurile de torsiune sunt indicate la pasul de montaj respectiv.

4.4 Componente și ansambluri

Consultați desenul ep pentru exemplul de montaj dorit și desenele automatizării.

5 Montajul



AVERTISMENT!

Pericol de moarte prin electrocutare!

- ▶ Nu desfaceți cablurile electrice de legătură la sau de la conductorul de protecție.



- ▶ Asigurați locul de muncă împotriva pătrunderii persoanelor neautorizate.
- ▶ Lucrați întotdeauna asistat de a doua persoană.
- ▶ Utilizați scări sau taburete.
- ▶ Mențineți curată zona de interior a șinei de rulare.

5.1 Pregătirea la fața locului



- ▶ Pentru a asigura montajul corect, verificați pregătirea la fața locului:
 - tipul și capacitatea de încărcare a construcției fațadei, respectiv construcția inferioară
 - planeitatea suprafeței de montaj
 - planeitatea pardoselii finite
 - cerințele planului de cablare

5.2 Pregătirea șinei de rulare

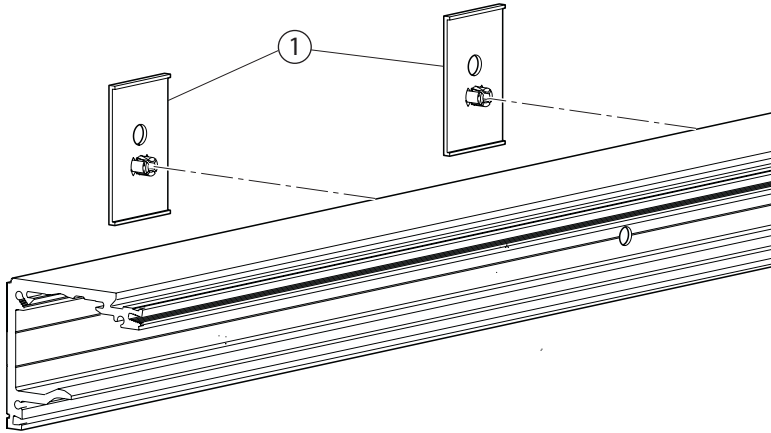


- Sistemele montate în prealabil sunt livrate cu suporturile de modul atașate.
 - ▶ Demontați suportul modulului pentru a facilita fixarea șinei de rulare pe perete.

5.3 Montarea șinei de rulare

- ! ▶ Protejați suprafața de rulare împotriva deteriorării.

5.3.1 Montarea plăcilor intermediare



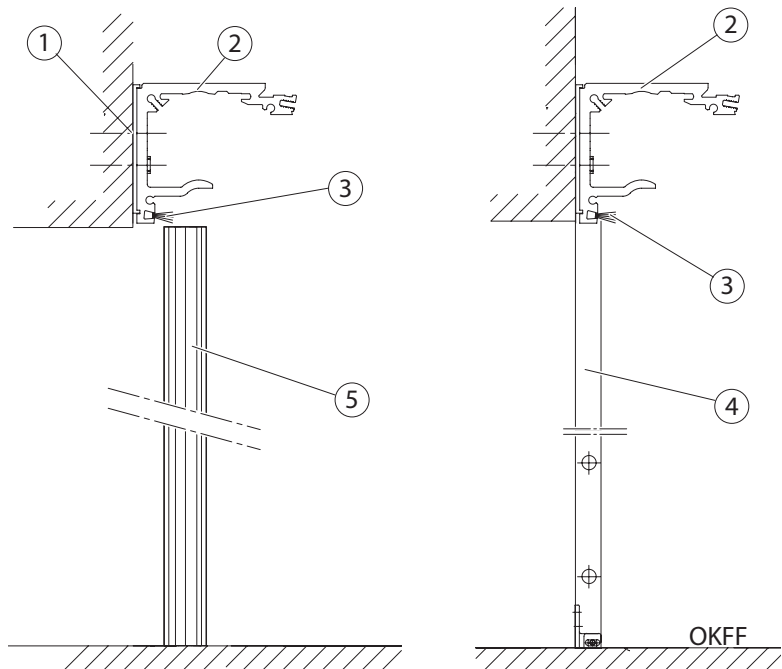
- ▶ Fixați prin apăsare plăcile intermediare (1) la partea din spate a șinei de rulare.
 - rândul superior de orificii pentru fixarea în perete
 - rândul inferior de orificii pentru clema plăcii intermediare

- ! În funcție de condițiile constructive (construcția grinzii), se poate monta, de asemenea, invers. Dacă este posibil, utilizați pentru fixare rândul superior de găuri.

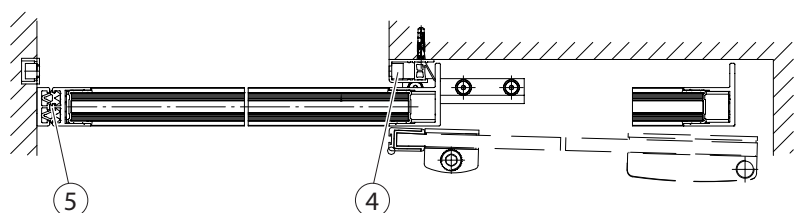
5.3.2 Montarea șinei de rulare

Vizualizare din lateral

- ▶ Stabiliți înălțimea de montaj a șinei de rulare (2).
Țineți cont de denivelările peretelui și ale podelei.
 - ▶ Aliniați șina de rulare pe orizontală.
 - ▶ Marcați alezajele de fixare (1) (rândul superior de orificii al șinei de rulare).
 - ▶ Îndepărtați șina de rulare.
 - ▶ Faceți găurile (1) pentru fixare.
 - ▶ Montați peria cu garnitura tip perie (3).
 - ▶ Înșurubați șina de rulare (2).
 - ▶ Montați baghetele de etanșare (4).
 - ▶ Apăsăți garniturile din cauciuc în baghetele de etanșare.
- În cazul modelului cu 1 canat :
- ▶ Montați riglele de perete (5).



Vizualizare de sus



5.4 Montați ghidajul de pardoseală.



- Selectarea ghidajului de pardoseală se face în funcție de condițiile de la fața locului. Trebuie folosită una din următoarele opțiuni pentru ghidaje de pardoseală.
- Pentru informații suplimentare, consultați desenul de montaj corespunzător, capitolul 4.1.

5.4.1 Montarea ghidajului de pardoseală unghiular pentru montajul în pardoseală (opțiune)

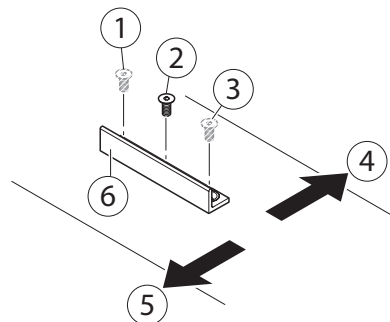
Ghidajul de pardoseală unghiular în cazul canatului de ușă mobil cu închidere pe dreapta

- ▶ Fixați ghidajul de pardoseală unghiular (6) cu 2 șuruburi cu cap înecat (1) și (2) adecvate.

Ghidajul de pardoseală unghiular în cazul canatului de ușă mobil cu închidere pe stânga

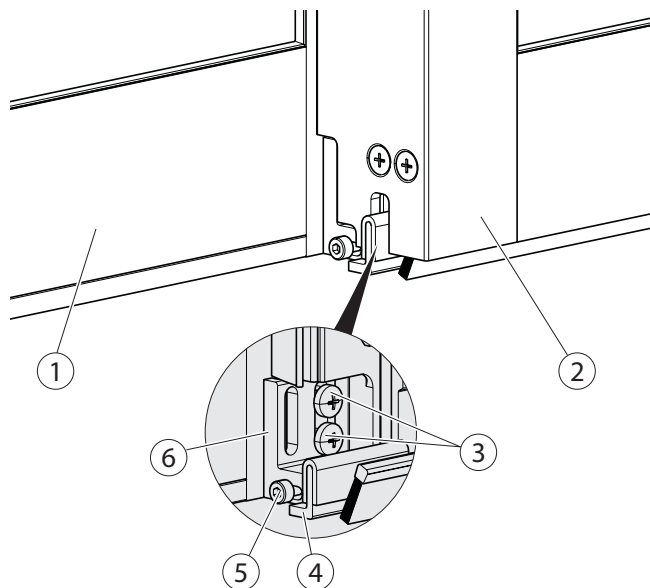
- ▶ Fixați ghidajul de pardoseală unghiular (6) cu 2 șuruburi cu cap înecat (3) și (2) adecvate.

- 1 Șurub cu cap înecat pentru canat de ușă mobil cu închidere pe dreapta
- 2 Șurub cu cap înecat
- 3 Șurub cu cap înecat pentru canat de ușă mobil cu închidere pe stânga
- 4 exterior
- 5 interior
- 6 Ghidajul de pardoseală unghiular



5.4.2 Ghidaj de pardoseală unghiular reglabil pentru montaj la perete (opțiune)

- ▶ Înșurubați strâns cornierul de fixare (2) cu două șuruburi (5) de elementul lateral (1) (cuplu de torsiune 5 Nm).
- ▶ Aliniați canatul de ușă mobil (6) și astfel unghiul de reglare (4) și strângeți șurubul (3) (cuplu de torsiune 3 Nm).
- ▶ În caz că nu există element lateral, fixați ghidajul de pardoseală cu material de fixare adecvat pe perete.



5.4.3 Ghidare continuă în podea (opțiune)



- Pentru montarea ghidării continue în podea, consultați desenul de subansamblu „Ghidare continuă în podea”.
- Pentru informații suplimentare, consultați desenul de instalare corespunzător, capitolul 4.1.

5.5 Montarea canatului de uşă mobil

5.5.1 Montarea braţului de legătură



AVERTISMENT!

Pericol de rănire prin spargerea geamului!

- ▶ Montaţi canaturile de uşă mobile întotdeauna asistat de o a doua persoană.



AVERTISMENT!

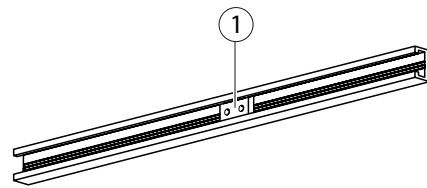
Pericol de strivire!

Canaturile de uşă mobile sunt încă neasigurate şi ușor glisabile.

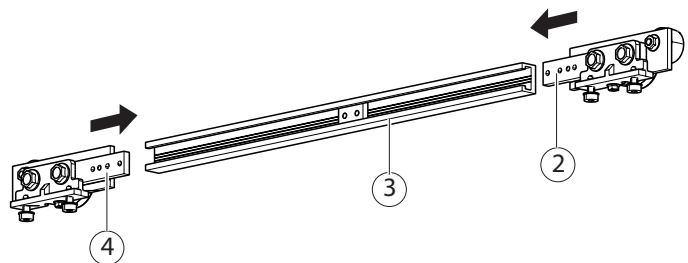
- ▶ Asiguraţi-vă că nu se pot împinge canaturile de uşă mobile în mod accidental sau de persoane neautorizate.

1 canat

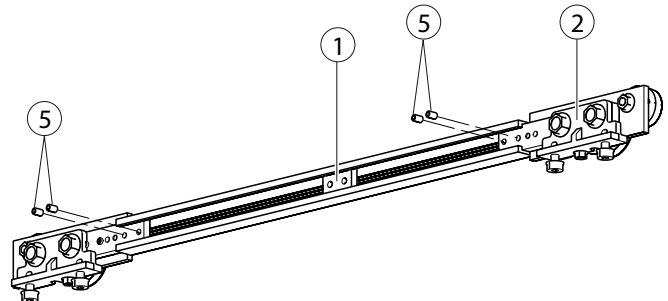
- ▶ Împingeţi placa de strângere (1) în braţul de legătură (doar la uşi cu 1 canat).



- ▶ Împingeţi căruciorul cu role (2, 4) în braţul de legătură (3).



- ▶ Asiguraţi ambele cărucioare cu role (2, 4) cu câte 2 ştifturi filetate (5) (cuplu de torsiune 3 Nm).

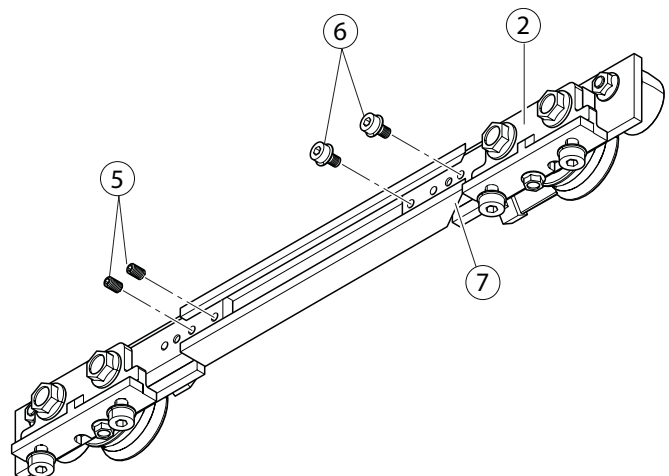


2 canaturi

- ▶ Asiguraţi căruciorul cu role (la muchia de închidere secundară) cu ştifturile filetate (5) (cuplu de torsiune 3 Nm).
- ▶ Al doilea cărucior cu role (la muchia de închidere principală) se fixează cu cele două şuruburi pentru elementul de antrenare (cuplu de torsiune 5 Nm).

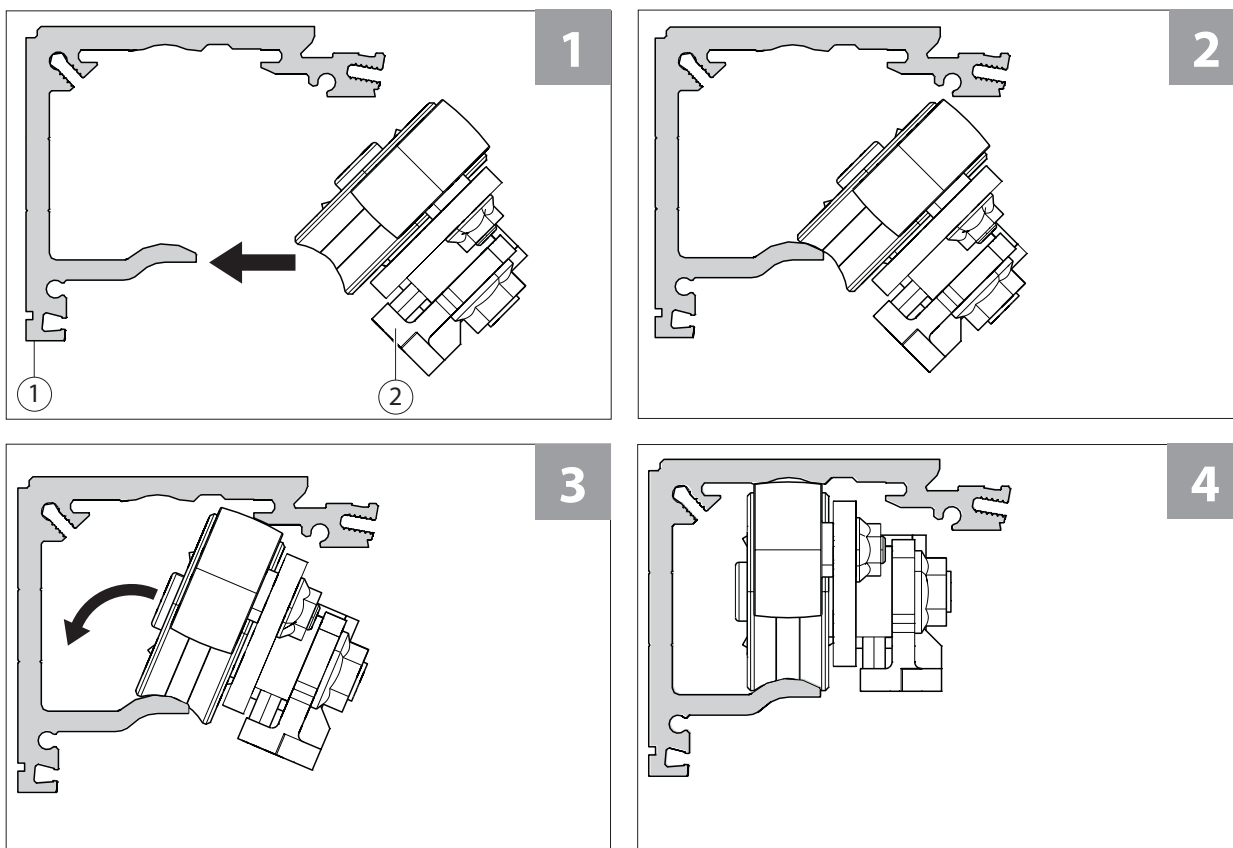


- ▶ Suprafaţa înclinată (7) a profilului de legătură trebuie să indice spre muchia de închidere principală.

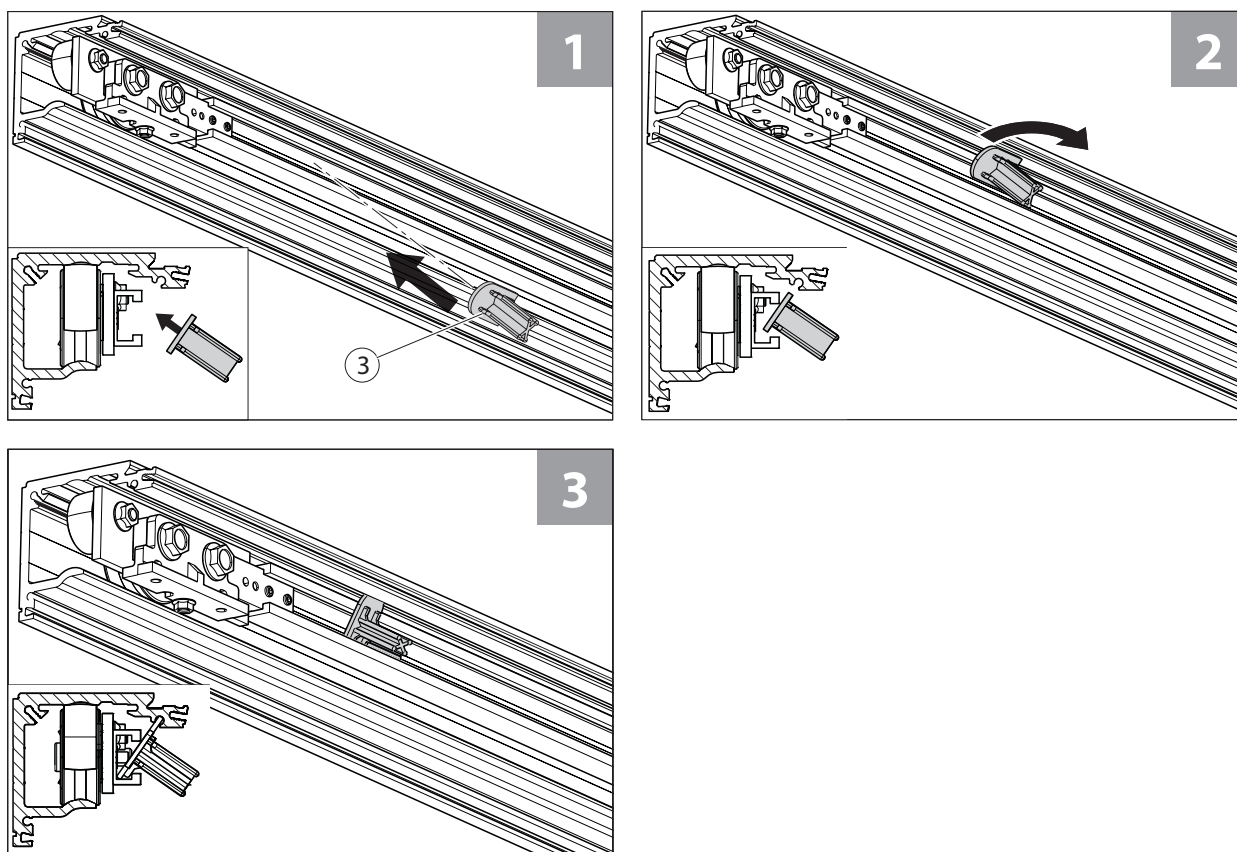


5.5.2 Introducerea căruciorului cu role în șina de rulare

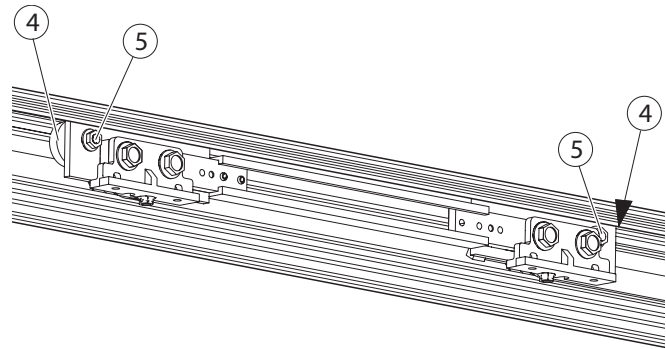
- ▶ Introduceți căruciorul cu role (2), conform reprezentării de mai jos, în șina de rulare (1).



- ▶ Pentru asigurarea căruciorului cu role în șina de rulare, introduceți elementul ajutător de montaj (3) al canatului de ușă mobil, conform reprezentării de mai jos.



- ▶ Împingeți rolele de susținere (4) în sus și strângeți ușor șuruburile (5).

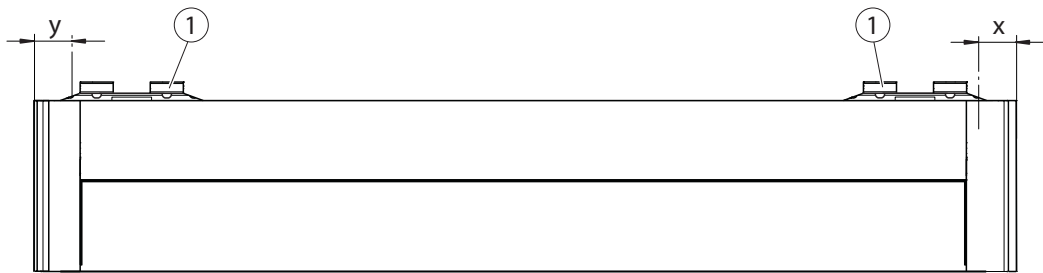


5.5.3 Montarea colierului pentru suport la canatul de ușă mobil

- ! Colierele pentru suport se montează la vitrificarea canaturilor de ușă mobile. La montarea ulterioară a colierelor pentru suport, trebuie demontate eventual tocurile canaturilor de ușă mobile (a se vedea instrucțiuni de montaj canat de ușă mobil).



- Pentru poziția colierelor pentru suport (1), consultați desenul de montaj al canatului de ușă mobil.



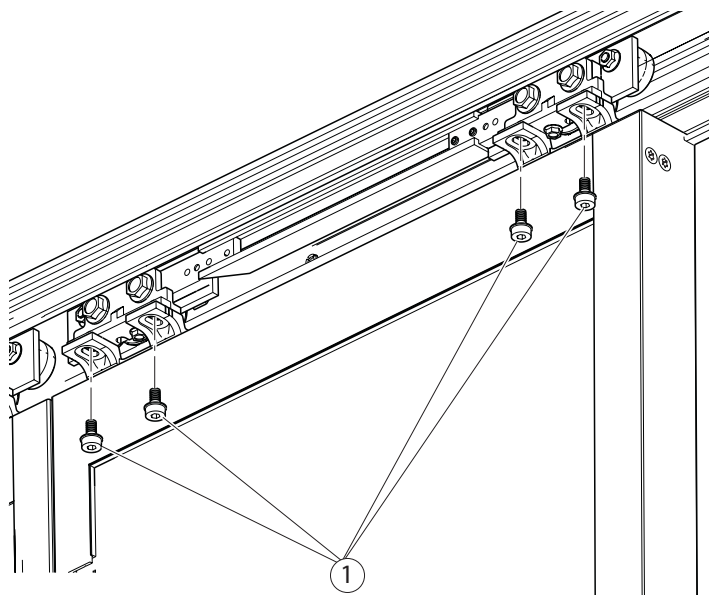
5.5.4 Montarea canatului de ușă mobil



AVERTISMENT!
Pericol de rănire prin căderea canaturilor de ușă mobile
Canaturile de ușă mobile sunt foarte grele.

- ▶ Montați canaturile de ușă mobile în cel puțin 2 persoane.

- ▶ Fixați canatul de ușă mobil cu 4 șuruburi de suspendare (1) de cărucioarele cu role, încă **nu** strângeți.
- ▶ Îndepărtați instrumentul auxiliar de montaj pentru canatul de ușă mobil.



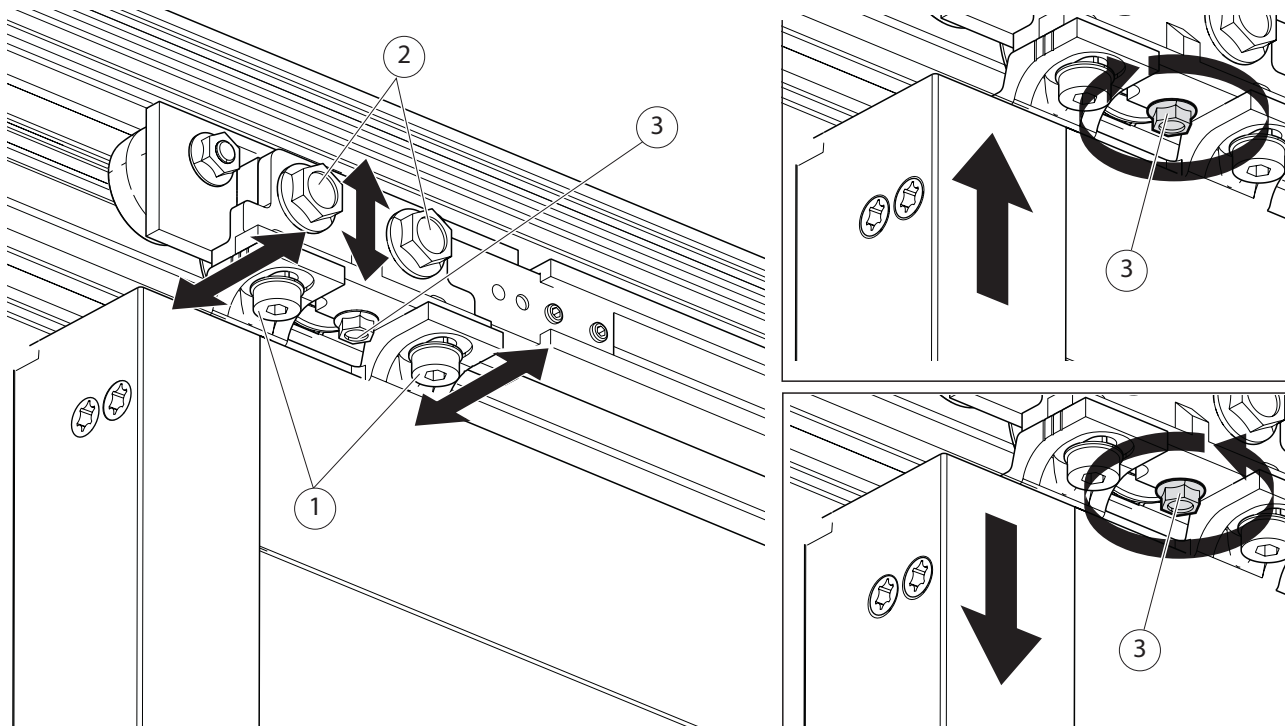
5.5.5 Reglarea canatului de ușă mobil

**AVERTISMENT!****Pericol de rănire prin strivire!****Canaturile de ușă mobile sunt încă neasigurate și ușor glisabile.**

▶ Asigurați-vă că nu se pot împinge canaturile de ușă mobile în mod accidental sau de persoane neautorizate.



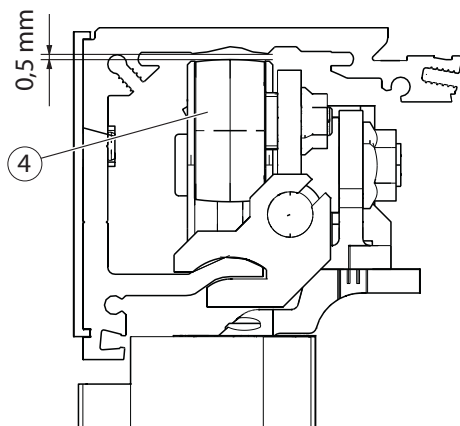
▶ Respectați normele și liniile directoare valabile privind locurile de strivire, de forfecare și de tracțiune.

Reglarea poziției paralele și a înălțimii canatului de ușă mobil

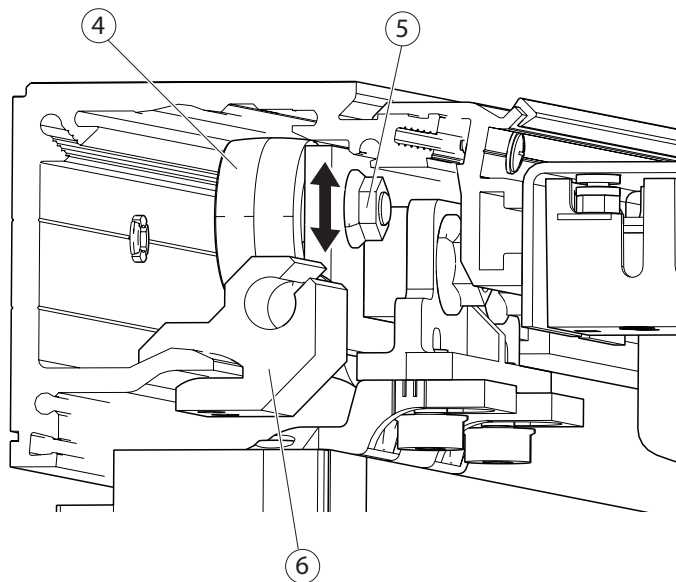
- ▶ Aliniați coplanar canaturile de ușă mobile cu ajutorul șuruburilor de suspendare (1). În plus, aveți în vedere aceeași înălțime și muchiile paralele de închidere.
 - ▶ Desfaceți șurubul de fixare pentru reglarea pe înălțime (2) și reglați înălțimea canatelor de ușă mobile cu șurubul de reglaj (3).
- 2 canaturi:** Adaptați înălțimea ambelor canaturi de ușă mobile.
- ▶ Strângeți șuruburile (2) (cuplu de torsiune 20 Nm).
 - ▶ Strângeți șuruburile (1) (cuplu de torsiune 10 Nm).
 - ▶ Strângeți șurubul (3) (cuplu de torsiune 5 Nm).
 - ▶ Respectați locurile de forfecare și de tracțiune conform DIN 18650 și DIN EN 16005, vezi analiza de siguranță și planurile la capitolul 4.1.
 - ▶ Trebuie să faceți astfel încât canaturile de ușă mobile să se miște ușor individual.

Reglarea rolei de contrapresiune

Rola de contrapresiune (4) trebuie să fie în partea de sus la o distanță de cca. 0,5 mm de șina de rulare (corespunde unei grosimi de cca. 4 straturi hârtie de copiat).

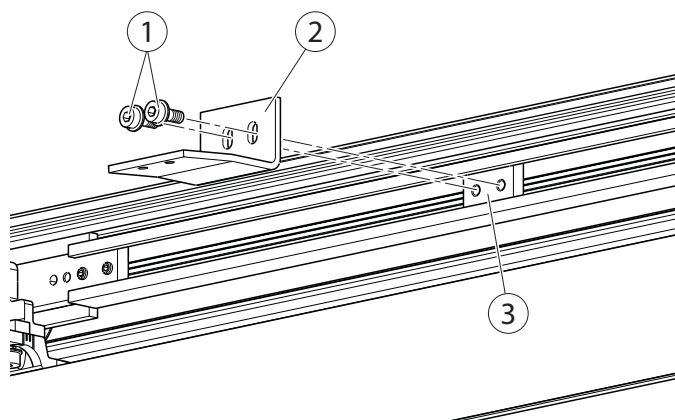


- ▶ Desfaceți șurubul (5) de pe spatele rolei de contrapresiune.
- ▶ Rola de contrapresiune se deplasează până se reglează distanța de cca. 0,5 mm.
- ▶ Strângeți șurubul (5) din nou (cuplu de torsiune 10 Nm).

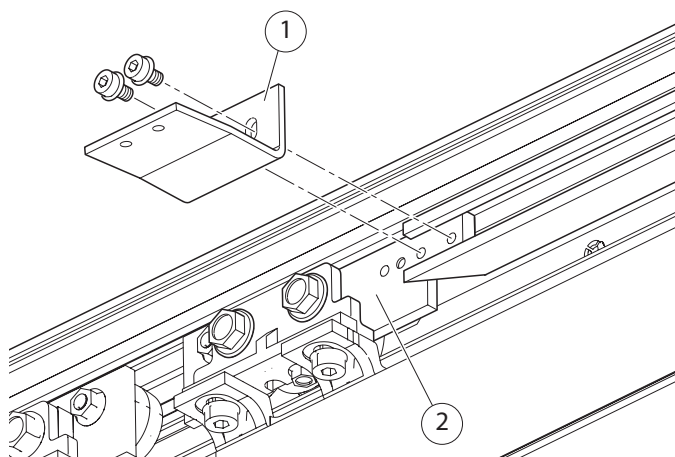


5.5.6 Montarea elementului de antrenare, scurt

- ! Elemente de antrenare nu trebuie să întâlnească niciun obstacol de-a lungul întregii curse de rulare.
- ! Poziția exactă a elementului de antrenare se găsește în desenul automatizării.

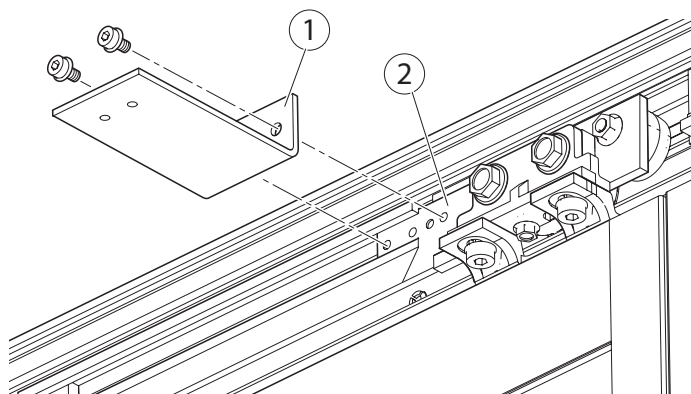
1 canat:

- ▶ Montați elementul de antrenare scurt (2) cu 2 șuruburi (1) de placa de strângere (3).
- ▶ Poziționați placa de strângere (3) și elementul de antrenare, scurt (2) pe profilul de legătură (poziția vezi pe desenul automatizării).
- ▶ Strângeți șuruburile (1) (cuplu de torsiune 5 Nm).

2 canaturi:

- ▶ Înșurubați elementul de antrenare, scurt (1) cu 2 șuruburi prin găurile alungite exterioare de căruciorul cu role (2) în stânga canatului de ușă mobil (cuplu de torsiune 5 Nm).

5.5.7 Montarea elementului de antrenare, lung (2 canaturi)



- ▶ Înșurubați elementul de antrenare, lung (1) cu 2 șuruburi montate în prealabil prin găurile alungite exterioare de căruciorul cu role (2) în stânga canatului de ușă mobil (cuplu de torsiune 5 Nm).
- ▶ Poziționați canatul de ușă mobil în poziția închis.

5.6 Montarea componentelor automatizării

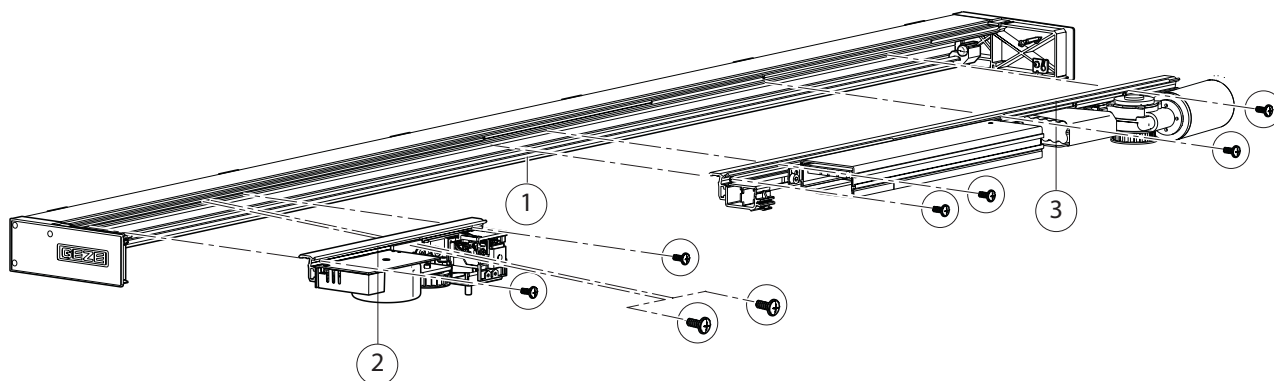
5.6.1 Montarea suportului modulului din stânga și din dreapta



AVERTISMENT!

Componentele neasigurate pot cădea la solicitare.

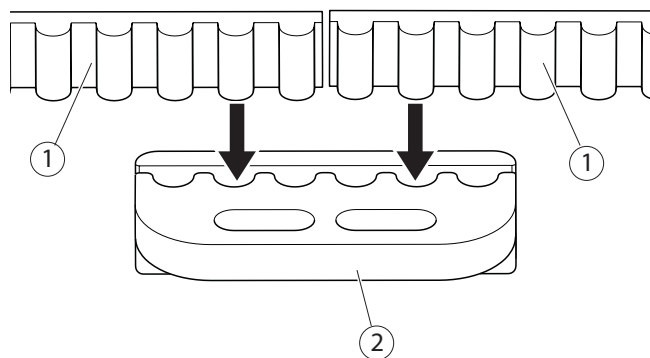
- ▶ La montarea suporturilor de modul, aveți grijă ca acestea să stea suspendate pe întreaga lungime în șina de rulare.



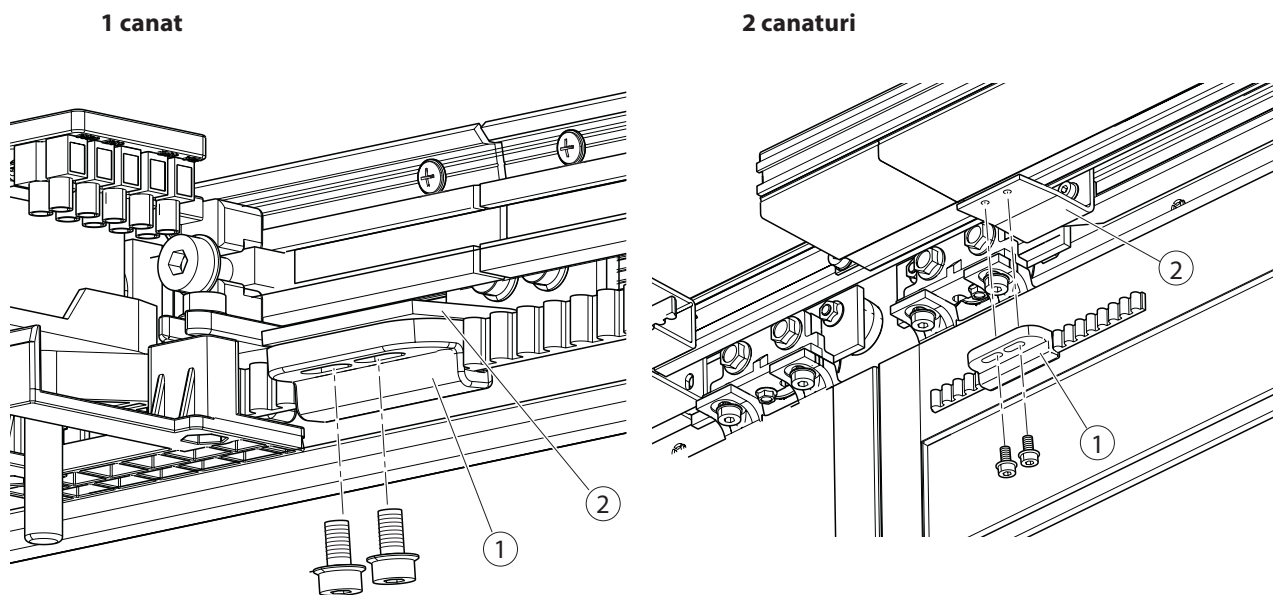
- ▶ Poziționați suportul modulului din dreapta (3), astfel încât elementul de antrenare să nu intre în coliziune cu motorul.
- ▶ Poziționați suportul modulului din stânga (2), astfel încât elementul de antrenare să nu intre în coliziune cu blocarea sau cu rola de deviere. Poziții, vezi desenul automatizării.
- ▶ Fixați suporturile modulului montat în prealabil stânga (1) și dreapta (3) cu câte 4 șuruburi la șina de rulare (2) (cuplu de torsiune 3,5 Nm).

5.6.2 Montarea curelei dințate

- ▶ Înfășurați curea dințată la rola motorului și rola de deviere, dacă este cazul, tăiați în lungime.
- ▶ Introduceți capetele curelei dințate (1) în broasca curelei dințate (2) (3 dinți pe fiecare parte).



5.6.3 Montarea curelei dințate de elementul de antrenare

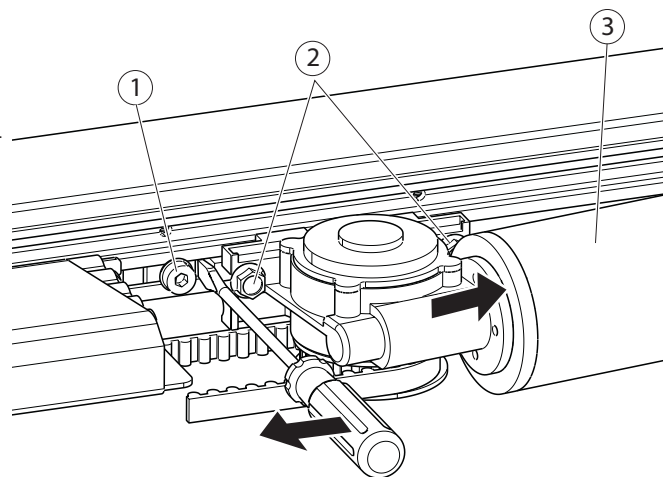


- ▶ Montați broasca curelei dințate (1) la elementul de antrenare scurt (2). **Nu strângeți încă șuruburile.**

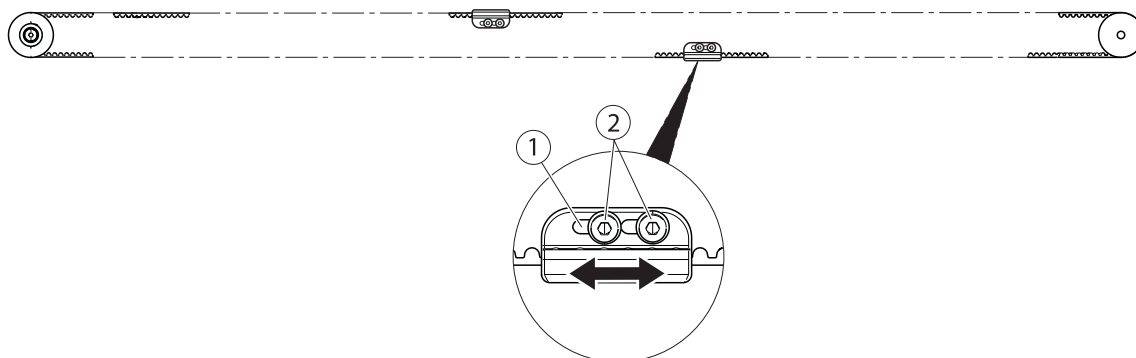
5.6.4 Tensionarea curelei dințate

- ! ▶ Cureaua dințată trebuie pretensionată cu $300\text{ N} \pm 35\text{ N}$ (vezi desenul automatizării).

- ▶ Slăbiți cele 2 șuruburi (2).
- ▶ Împingeți motorul (3) manual la dreapta.
- ▶ Deschideți șurubul (1) și deplasați cursorul pentru canal de camă, astfel încât între piesa de glisare și motor să poată fi introdusă o șurubelniță dreaptă.
- ▶ Strângeți șurubul (1) (cuplu de torsiune 10 Nm).
- ▶ Împingeți șurubelnița dreaptă în fantă și rotiți, până când cureaua dințată este pretensionată.
- ▶ Strângeți cele 2 șuruburi (2) (Cuplu de torsiune 15 Nm).



5.6.5 Reglarea poziției de închidere

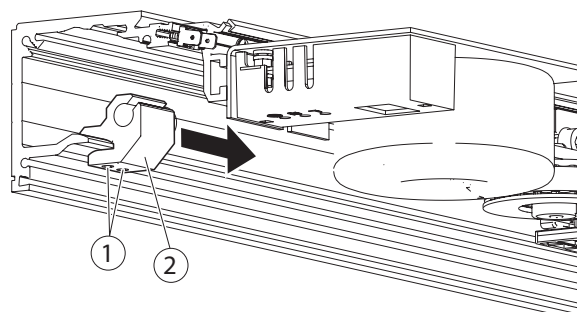
Reglarea poziției de închidere

La instalațiile cu 2 canaturi:

- ▶ Împingeți canatul ușii în poziția închis.
- ▶ Montați a doua închizătoare de curea de elementele alungite.
- ▶ Ajustați fin poziția în direcție de deplasare în găurile alungite (1).
- ▶ Dacă este reglată poziția exactă de închidere, strângeți șuruburile (2) la ambele închizătoare de curea (cuplu de torsiune 6 Nm).

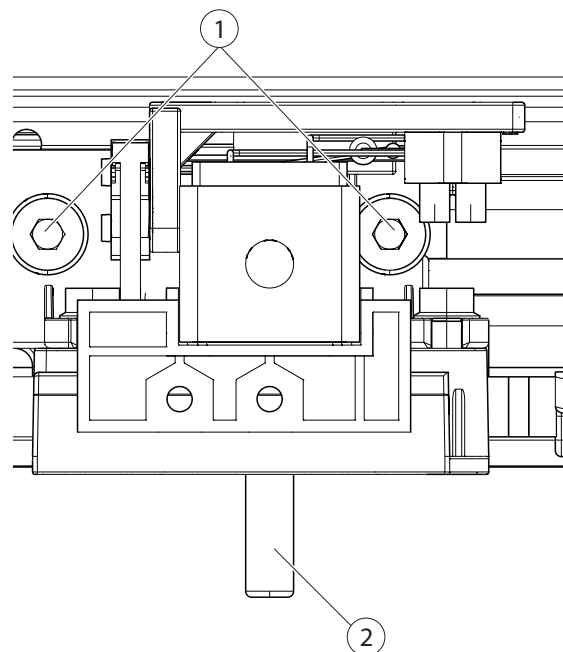
5.6.6 Reglarea opritorului limitator

- ▶ Desfaceți știfturile filetate (1) de la opritorul limitator (2).
- ▶ Împingeți canatul de ușă mobil în poziția deschis.
- ▶ Împingeți opritorul limitator la căruciorul cu role.
- ▶ Strângeți șuruburile (1) cu cheia inbus (cuplu de torsiune 3 Nm).



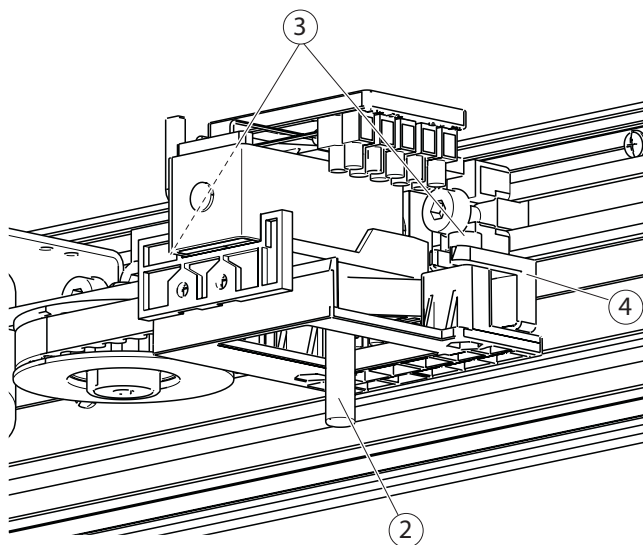
5.6.7 Poziționarea blocării curelei dințate (opțiune)

- ▶ Închideți canatul de ușă mobil.
- ▶ Desfaceți șuruburile (1) de la blocarea curelei dințate (opțiune).
- ▶ Aliniați unitatea de blocare.



! Pivotal de blocare (2) trebuie să stea așezat după montare peste alezajul din capac, astfel încât blocarea să se poată bloca și debloca.

- ▶ Dacă este necesar, măriți alezajul.
- ▶ Strângeți șuruburile (1).
- ▶ Reglați ghidajul blocării (4), astfel încât cureaua dințată să nu se întindă și nici să nu prezinte prea mult joc. Pentru aceasta desprindeți 2 șuruburi (3), deplasați ghidajul de blocare (4) și strângeți din nou șuruburile (3) (cuplu de torsiune 5 Nm).



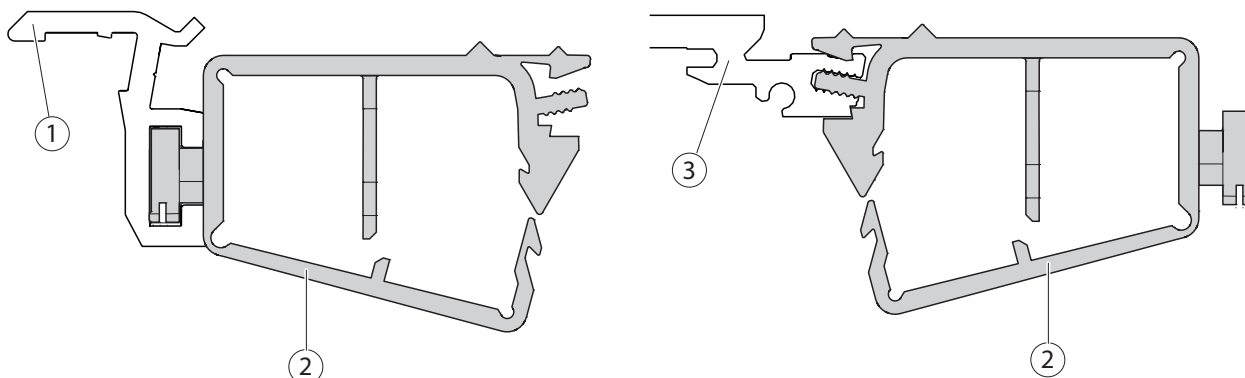
! Elementul de antrenare nu trebuie să se lovească în funcționare la blocarea curelei dințate (opțional).

! ▶ După ce a fost montată cureaua dințată, verificați punctele de comutare ale comutatorului de resetare al blocării curelei dințate (opțiune) (prin clic). Dacă este cazul, reglați prin îndoirea elementelor de comutare.

5.6.8 Montarea suportului de cabluri

**Cablurile pot fi tăiate în două!**

- ▶ Montați cablurile astfel încât să nu se afle cabluri în zona componentelor mobile.

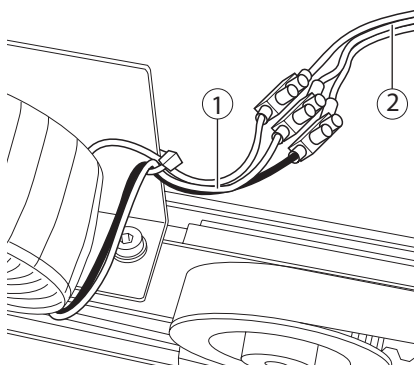


- ▶ Fixați suportul de cabluri (2) la suportul modului (1) sau la șina de rulare (3). Distanța suportului de cabluri cca. 200 mm.

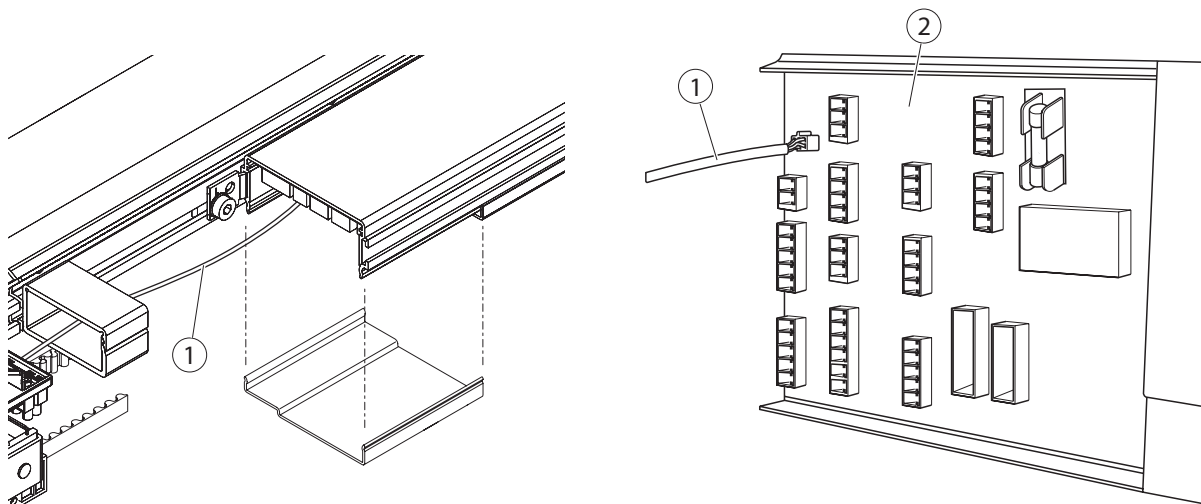
5.6.9 Legarea transformatorului și a unității de comandă

**Respectați conexiunea de pământare!
Nu inversați conductorii!**

- ▶ Conectați cablul transformatorului (2) cu cablul (1) la transformator.



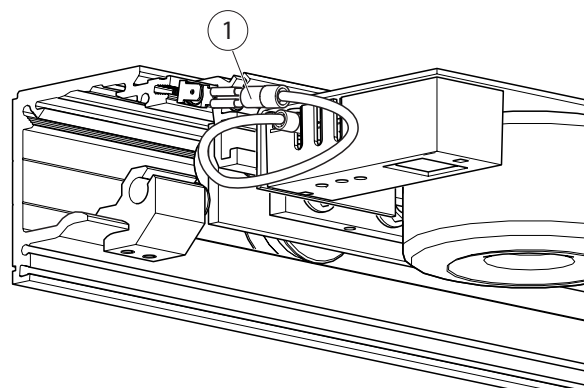
5.6.10 Conectarea blocării (incuierii) curelei dințate (opțiune) și a unității de comandă



- ▶ Pozați și introduceți cablul blocării curelei dințate (opțiune) (1) la unitatea de comandă (2).

5.7 Conectarea pământării

- ▶ Conectați conductorul de pământare (1) de la transformator la conectorul plat al aparatului.



6 Test de producție și punere în funcțiune

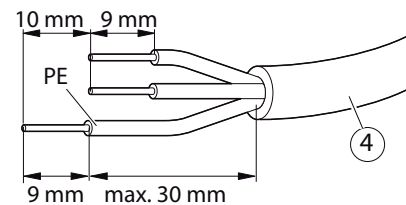
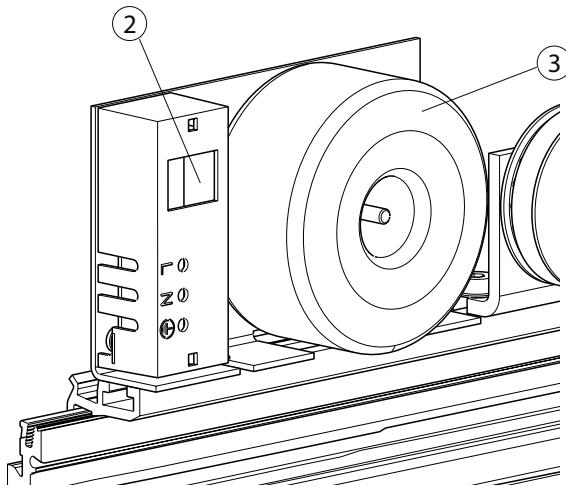
6.1 Conectarea automatizării



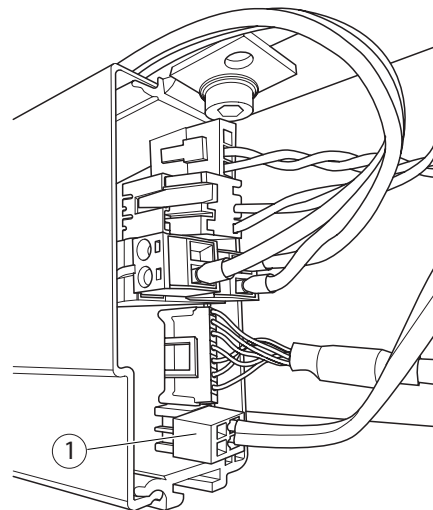
AVERTISMENT!

Pericol de moarte prin electrocutare!

- ▶ Permiteți conectarea și deconectarea instalației electrice (230 V) numai unui electrician calificat sau electrician pentru activități definite.
 - ▶ Realizați racordul la rețea și verificarea conductorilor de protecție conform VDE 0100 Partea 600.
-
- ▶ Îndepărtați izolația cablului de alimentare de la rețea (4) pe max. 40 mm.



- ▶ Dezizolați cablul de alimentare de la rețea (4).
 - Lungime de îndepărtare a izolației 40 mm
 - Lungimea de dezizolare 9 mm
 - Avans conductor PE 10 mm
- ▶ Conectați automatizarea la rețeaua de 230 V.
- ▶ Porniți întrerupătorul principal (2) la transformator (3).
- ▶ Introduceți fișa acumulatorului (1) la unitatea de comandă.



- ▶ Realizați testul de producție așa cum este descris în planul de conectare „Uși glisante automate DCU1-NT/ DCU1-2M-NT”.

6.2 Montarea capacului



AVERTISMENT!

Pericol de rănire!

La manipularea capacului, pot fi rănite persoane.

- ▶ Manipulați capacul numai cu ajutorul unei a doua persoane.



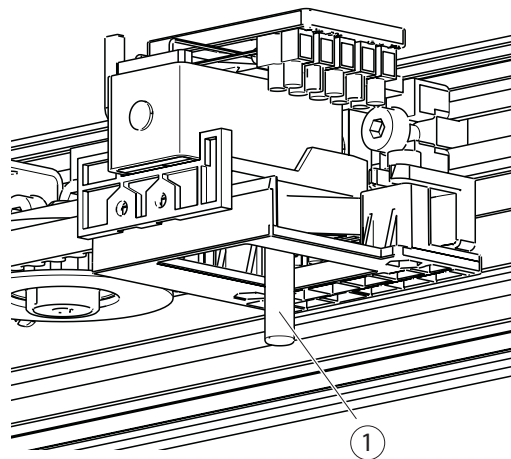
AVERTISMENT!

Pericol de rănire prin căderea capacului!

▶ Asigurați-vă să fie capacul fixat peste toată lungimea șinei de rulare.

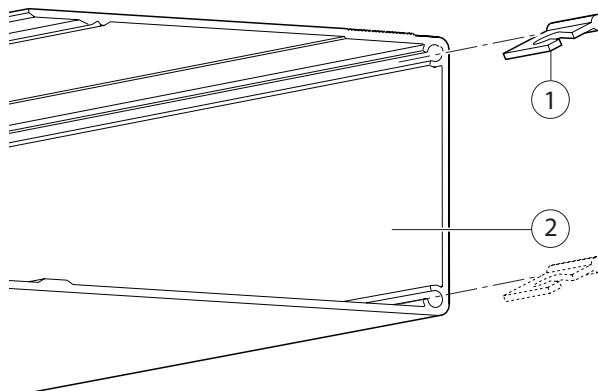
▶ Eliberați capacul cu grijă și verificați dacă este suspendat în mod sigur.

- ▶ Răsuciți pivotul de blocare (1) din blocarea curelei dințate (opțiune).

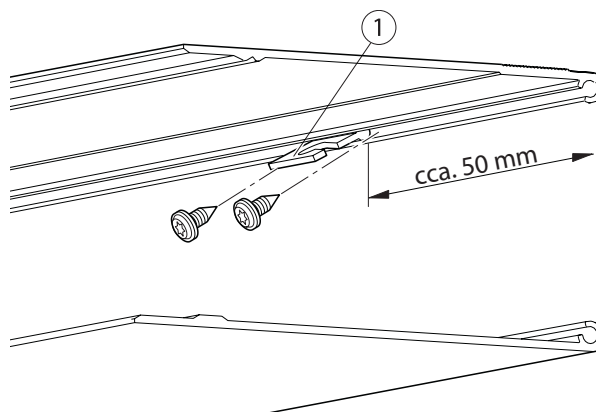


6.2.1 Montarea piesei de suspendare din capac

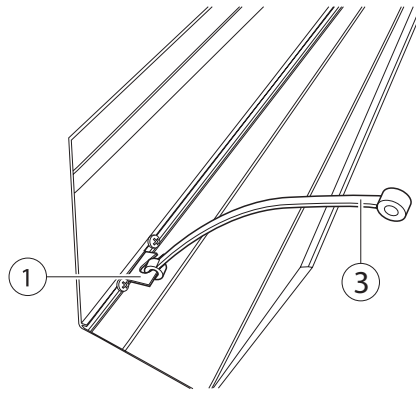
- ▶ Împingeți piesa de suspendare a capacului (1) în canalul superior sau inferior de înșurubare al capacului (2).



- ▶ Asigurați piesa de suspendare a capacului (1) în dreapta și stânga la ca 50 mm distanță de capătul capacului cu 2 șuruburi (cuplu de strângere max. 1,5 Nm).

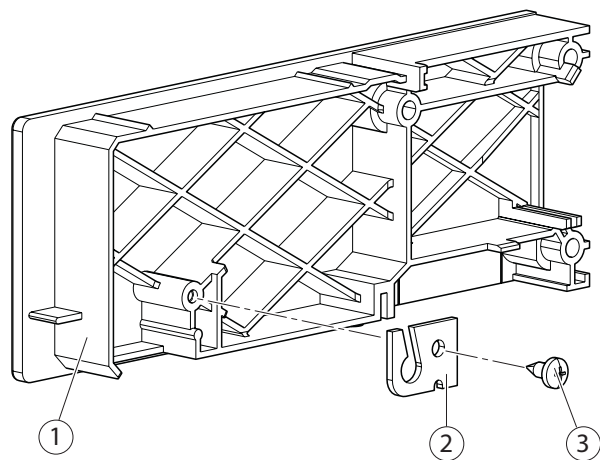


- ▶ Montați șireturi (frânghii din cauciuc) (3) pe piesele de suspendare (1) montate ale capacului.



6.2.2 Montarea piesei de suspendare cu plăcile laterale

- ▶ Piesa de suspendare cu plăcile laterale (2) se înșurubează cu șurubul cu cap semirotund (3) în plăcile laterale (1) stânga și dreapta (cuplu de torsiune la strângere 1,5 Nm).

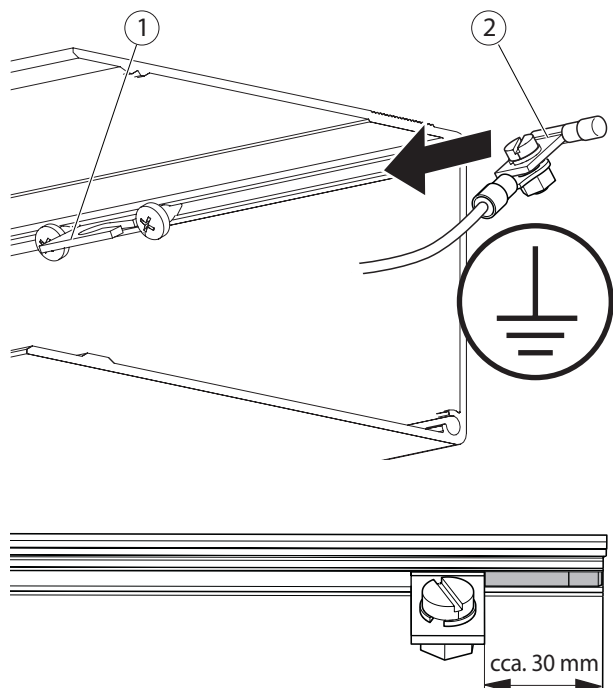


6.2.3 Montarea pământării capacului

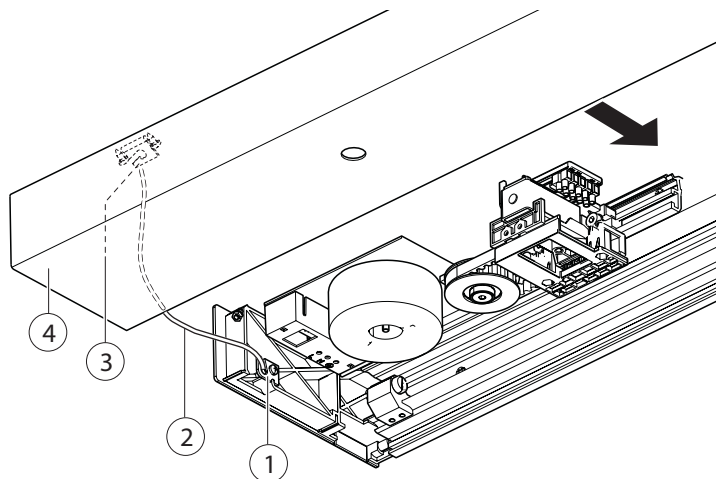


- ▶ Înainte de montarea pământării capacului, trebuie verificat dacă piesa de suspendare a capacului (1) este montată.

- ▶ Introduceți bolțul de fixare a pământării capacului (2) pe partea pământării cca. 30 mm în canalul superior de înșurubare.



6.2.4 Prinderea cablului siguranței capacului



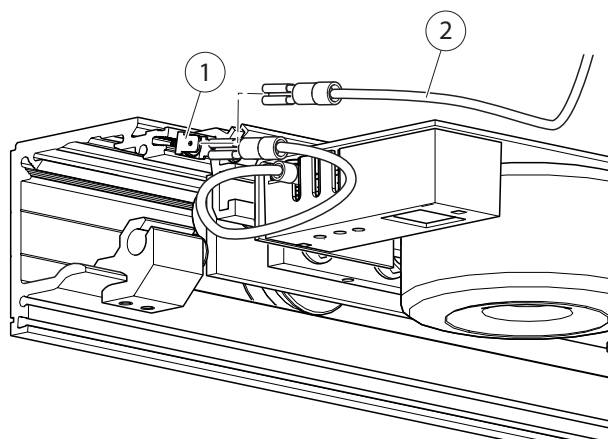
- ▶ Suspențați cablul de siguranță a capacului (2) la piesa de suspendare a capacului (3) în capac (4).
- ▶ Suspențați cablul de siguranță al capacului (2) la piesa de suspendare (1) a plăcilor laterale.

6.2.5 Conectarea pământării capacului

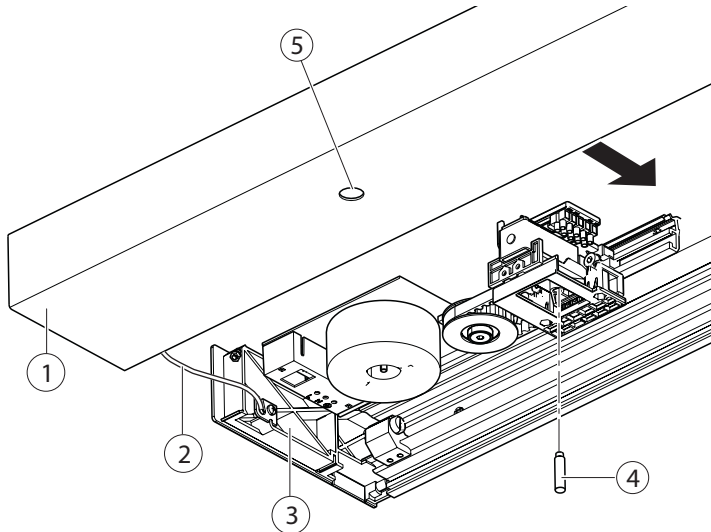
- ▶ Conectați conductorul de pământare (2) al capacului cu conexiunea la priză a conectorului plat al aparatului (1).



În funcție de lungimea automatizării va fi montat un al 2-lea conector plat al aparatului pentru conductor de pământare, pentru a cuprinde distanța între împământarea transformatorului și împământarea capacului.



6.2.6 Glisarea capacului



- ▶ Împingeți capacul (1) pe plăcile laterale (3) până se fixează în poziție și asigurați-vă că acesta stă corect în zona suporturilor de modul și în cea a ghidajului pentru cablu.



- ▶ Verificați poziția corectă a cablurilor de siguranță al capacului (2) și a conductorului de împământare. Nu trebuie să aibă contact cu piesele în mișcare.

- ▶ Răsuciți pivotul de blocare (4) în blocarea curelei dințate (opțiune).



- ▶ Pivotul de blocare (4) trebuie să stea așezat după montare în alezajul capacului, astfel încât acesta să permită blocarea și deblocarea.

- ▶ Dacă este necesar, măriți alezajul (5) din capac.

6.3 Montarea amenajărilor de protecție



Informații despre conectarea și reglarea parametrilor senzorilor de siguranță, precum și despre intrări și ieșiri și punerea în funcțiune se găsesc în planul de conectare.

- ▶ Montați dispozitivele de siguranță și de comandă.
- ▶ Pozați cablurile regulamentară în canalele pentru cabluri. Pentru instalarea electrică, vezi planul de conectare.

6.4 Montarea elementelor de acționare/comutatoarelor/butoanelor

Pentru instalarea electrică, vezi planul de conectare.



- ▶ Elementele de acționare trebuie montate astfel încât operatorii să nu se poată afla în zone periculoase.

6.5 Punerea în funcțiune a instalației de uși



Informații despre conectarea și reglarea parametrilor senzorilor de siguranță, precum și despre intrări și ieșiri și punerea în funcțiune se găsesc în planul de conectare.

6.5.1 Crearea jurnalului de verificări

- ▶ Realizați analiza de siguranță.
- ▶ Înregistrați opțiunile montate în analiza de siguranță pentru operator.

6.6 Demontarea

**AVERTISMENT!****Pericol de moarte prin electrocutare!**

- ▶ Permiteți conectarea și deconectarea instalației electrice (230 V) numai unui electrician calificat sau electrician pentru activități definite.

**AVERTISMENT!****Pericol de rănire!**

La manipularea capacului, pot fi rănite persoane.

- ▶ Pentru lungimi de peste 4 m, manipulați capacul numai cu ajutorul unei a doua persoane.

**PRECAUȚIE!****Pericol de rănire prin lovire și strivire!**

- ▶ Asigurați canaturile de ușă mobile împotriva mișcării accidentale.
- ▶ Scoateți acumulatorul.

Demontarea are loc în ordine inversă montării.

7 Service și întreținere

7.1 Service mecanic

7.1.1 Verificarea tensionării curelei dințate

- ▶ Cureaua dințată nu trebuie ridicată sau nu trebuie să sară de pe discul dințat al motorului în momentul frânării și accelerării.
- ▶ În cazul în care cureaua dințată se ridică sau sare, tensionarea curelei dințate trebuie reglată la $300 \text{ N} \pm 35 \text{ N}$.

7.1.2 Tensionarea curelei dințate

Vezi capitolul 5.6.4.

7.2 Întreținerea



PRECAUȚIE!

Pericol de rănire prin lovire și strivire!

- ▶ Asigurați canaturile de ușa împotriva mișcării accidentale.
- ▶ Scoateți acumulatorul.
- ▶ Deconectați tensiunea de alimentare.



- Este permisă utilizarea doar a pieselor de schimb originale.
- Pentru asigurarea capacității de funcționare, piesele de uzură ale sistemului de ușa glisantă trebuie verificate și, după caz, înlocuite la fiecare întreținere.



- Lucrările de întreținere prevăzute pentru sistemul de ușa glisantă trebuie efectuate de o persoană calificată:
 - cel puțin o dată pe an
 - sau
 - dacă indicatorul de service de la comutatorul de programe se aprinde, respectiv luminează intermitent (vezi planul de conectare)
- În funcție de configurație nu sunt disponibile toate piesele de uzură menționate.
- ▶ Pregătiți documentele de verificare și controlați-le.

Piese de uzură disponibile	Intervalul de schimb
Acumulator	Doi ani
Cărucior cu role/role portante și de susținere	în caz de uzură sau deteriorare
Perii de curățare și perii de etanșare	în caz de uzură sau deteriorare
Curea dințată	în caz de uzură sau deteriorare
Ghidaj de pardoseală	în caz de uzură sau deteriorare
Role de deviere	în caz de uzură sau deteriorare
Motor	în caz de uzură sau deteriorare
Suport pentru capac	în caz de uzură sau deteriorare
Frânghie din cauciuc	în caz de uzură sau deteriorare
Tija de întoarcere pentru frânghia din cauciuc	în caz de uzură sau deteriorare



- Lăsați ușa să memoreze din nou după încheierea lucrărilor de întreținere.

Oficiul de testare	Activitate	Observații
Șină de rulare	Verificați să nu existe fisuri	▶ Schimbați șina de rulare
	Verificați în privința curățeniei	▶ Curățați șina de rulare
Cărucior cu role	Verificați abraziunea rolor de rulare	▶ Îndepărtați abraziunea
	Verificați periile	▶ Demontarea căruciorului cu role (vezi capitolul 8.2) ▶ Dacă este cazul, schimbați periile (vezi capitolul 8.3)
Zona ghidajului la nivelul podelei	Verificați dacă funcționează fără blocare	▶ Curățarea zonei ghidajului la nivelul podelei
Zona ghidajului la nivelul podelei (perii)	Verificați dacă prezintă impurități și întărituri	▶ Curățare respectiv înlocuire
Canat de ușă mobil	Verificați dacă se mișcă ușor	▶ Vezi capitolul 8.1.1
Curea dințată	Verificați dacă este deteriorată și uzată	▶ Dacă este cazul, schimbați cureaua dințată (vezi capitolul 5.6.2)
	Verificați tensionarea	▶ Tensionați cureaua dințată (vezi capitolul 5.6.4)
	Verificați deteriorarea blocării curelei dințate (opțiune)	▶ Dacă este cazul, re poziționați blocarea curelei dințate (opțiune) (vezi capitolul 5.6.7)
Blocarea curelei dințate (opțiune)	Verificați funcționarea	▶ Re poziționați blocarea curelei dințate (opțiune) (vezi capitolul 5.6.7)
Șuruburi	Verificați fixarea fermă	▶ Strângeți șuruburile (pentru cupluri de torsiune, vezi desenul automatizării)
Ansambluri și periferice	Verificați funcționarea corectă	▶ Înlocuirea ansamblului
Cablu	Verificați deteriorarea și fixarea corectă	▶ Schimbați, respectiv fixați cablul

8 Remedierea erorilor



AVERTISMENT!

Pericol de moarte prin electrocutare!

- ▶ Permiteți conectarea și deconectarea instalației electrice (230 V/115 V) numai unui electrician calificat sau electrician pentru activități definite.
- ▶ Realizați racordul la rețea și verificarea conductorilor de protecție conform VDE 0100 Partea 600.



PRECAUȚIE!

Pericol de rănire în cazul automatizării deschise!

Piese care se rotesc prin intermediul acestuia pot prinde părul, piesele vestimentare, cablurile etc.

- ▶ În cazul lucrărilor la automatizarea deschisă, aveți în vedere piesele rotative.



PRECAUȚIE!

Pericol de rănire prin lovire și strivire!

- ▶ Asigurați canaturile de ușă împotriva mișcării accidentale.
- ▶ Scoateți acumulatorul.

8.1 Erori mecanice

Cauza	Remediere
Șină de rulare îndoită	▶ Schimbați șina de rulare ▶ Verificați suprafața de montare
Canatul de ușă mobil funcționează greoi	▶ Verificați canatul de ușă mobil (vezi capitolul 8.1.1)
Căruciorul cu role blocat sau defect, frecare înaltă la rolete de rulare	▶ Schimbați rola de glisare (vezi capitolul 8.2), curățați șina de rulare
Cureaua dințată deteriorată	▶ Înlocuiți cureaua dințată

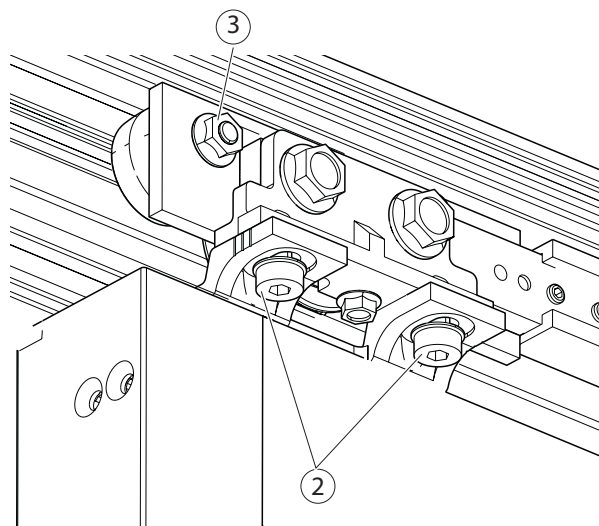
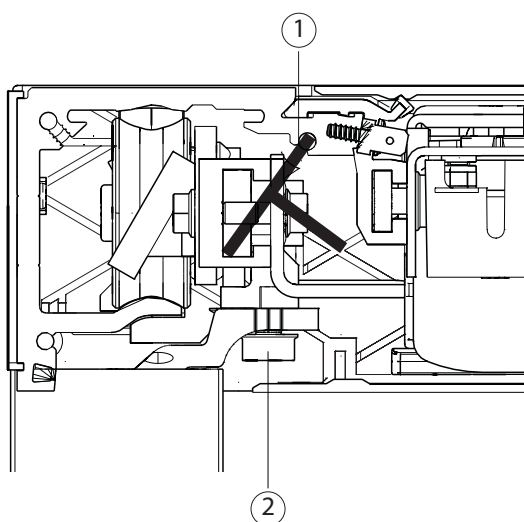
8.1.1 Verificarea canaturilor de uşă mobile

- ▶ Desfaceţi canatul de uşă mobil peste broasca curelei dinţate de cureaua dinţată.
- ▶ Deplasaţi canatul de uşă mobil şi verificaţi mişcarea uşoară.

În cazul în care canaturile de uşă mobile se mişcă ușor:

- ▶ Verificaţi motorul angrenajului şi rola de deviere şi la nevoie, schimbaţi-le.

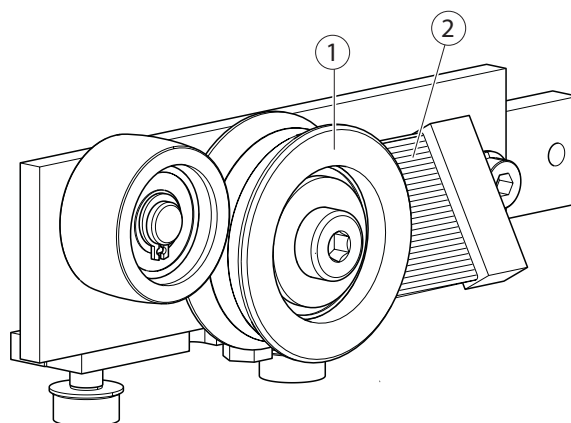
8.2 Schimbarea căruciorului cu role



- ▶ Desfaceţi elementul de antrenare de la broasca curelei dinţate.
- ▶ Deconectaţi elementul de antrenare de la căruciorul cu role.
- ▶ Asiguraţi căruciorul cu role cu instrumentul auxiliar de montaj pentru canatul de uşă mobil (1) împotriva răsturnării.
- ▶ Desfaceţi şuruburile de suspendare (2) de la căruciorul cu role.
- ▶ Scoateţi canatul de uşă mobil.
- ▶ Desfaceţi şurubul cu cap hexagonal (3) al rolei de contrapresiune.
- ▶ Instrumentul auxiliar de montaj pentru canatul de uşă mobil (1) se îndepărtează şi se înlocuieşte rola de rulare sau căruciorul cu role.
- ▶ Montaţi căruciorul cu role în ordine inversă.
Cuplu de torsiune şuruburi de suspendare (2): 10 Nm.

8.3 Schimbarea perii la căruciorul cu role

- ▶ După caz, demontaţi căruciorul cu role (vezi capitolul 8.2).
- ▶ Scoateţi periiile (2) din căruciorul cu role.
- ▶ Curăţaţi rolele (1) căruciorului cu role şi introduceţi o perie nouă (2).
- ▶ Remontaţi căruciorul cu role în ordine inversă.



8.4 Erori electrice

- ▶ Pentru indicații pentru citire și o listă a mesajelor de eroare, vezi planul de conectare.

8.4.1 Înlocuirea siguranței din transformator



PERICOL!

Pericol de moarte prin electrocutare!

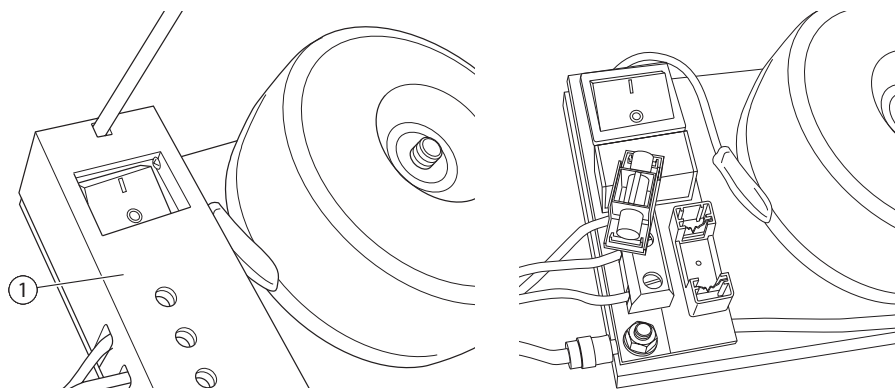
Când întrerupătorul principal al transformatorului este acționat, există încă o tensiune prezentă la siguranță, deoarece aceasta se află în fața comutatorului principal.

Tensiunea de alimentare de 230/115 V trebuie să fie deconectată de la rețeaua de alimentare înaintea siguranței.

- ▶ Înainte de scoaterea capacului plăcii cu circuite imprimate (1), deconectați instalația ușii la fața locului de la rețeaua de 230/115 V și asigurați împotriva reconectării.



- ▶ Valoarea siguranței este specificată în planul de conectare.



- ▶ Introduceți șurubelnița adecvată în orificiul capacului plăcii cu circuite imprimate (1) deasupra comutatorului.
- ▶ Apăsați peretele frontal al capacului plăcii cu circuite imprimate cu vârful șurubelniței cu atenție în sus. Închiderea rapidă se desface.
- ▶ Scoateți capacul plăcii cu circuite imprimate (1).
- ▶ Trageți suportul siguranței spre față și înlocuiți siguranța defectă.
- ▶ Introduceți suportul siguranței.



- ▶ Nu prindeți cablul la așezarea capacului.

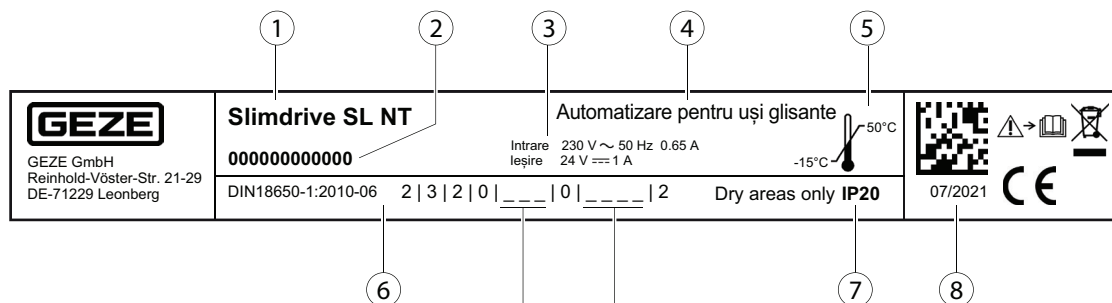
- ▶ Așezați capacul plăcii cu circuite imprimate (1) și prindeți-l cu clipsuri.

9 Plăcuța de tip a automatizării



Relevantă doar în Germania și în domeniul de valabilitate al DIN 18650-1:2010-06.

► Completați codul de clasificare pe plăcuța de tip.



Amenajări de protecție la automatizare (a cincea cifră)

Se deosebesc trei clase pentru cerințele privind siguranța:

- 1: Limitarea forței;
- 2: Conexiune la sistemele de siguranță externe, care sunt autorizate de producătorul automatizării;
- 3: Energie redusă.

Observație: Pot fi marcate mai multe clase.

Siguranța la sistemul de ușă automat – execuție/montare (a șaptea cifră)

Există cinci clase pentru amenajările de protecție la canaturile de ușă:

- 0: nu sunt amenajări de protecție;
- 1: cu distanțe de siguranță suficient dimensionate
- 2: cu protecție împotriva strivirii, forfecării și tragerii în interior a degetelor;
- 3: cu unitate montată de feronerie pivotantă (transformă un canat glisant într-unul pivotant pentru ușile de evacuare în caz de urgență);
- 4: cu dispozitive de protecție cu senzori.

Observație: Pot fi marcate mai multe clase.

- 1 Denumire produs
- 2 Număr de serie
- 3 Date electrice
- 4 Categorie de mașini
- 5 Temperatură ambientală
- 6 relevantă doar în Germania și în domeniul de valabilitate al DIN 18650-1:2010-06: Cod de clasificare
- 7 Tip de protecție
- 8 Data de fabricație

10 Verificarea instalației de ușă montate

10.1 Măsurile de protecție pentru evitarea sau asigurarea zonelor periculoase

- ▶ Verificați cablul de legătură la sau de la conductorul de protecție la toate componentele metalice tangibile.
- ▶ Realizați analiza de siguranță (analiza pericolelor).
- ▶ Verificați modul de funcționare a senzorilor de siguranță și detectorilor de mișcare.

10.2 Lista termenelor de verificare pentru montaj Slimdrive SL NT

Nr.	Verificare	în	la pagina	Executat
1	Au fost instalate corect toate cablurile pentru montarea Slimdrive SL NT?	–	–	
2	A fost montată șina de rulare?	5.3	9	
3	A fost montat ghidajul de pardoseală unghiular/ghidarea continuă în podea?	5.4	10	
4	S-a montat canatului de ușă mobil?	5.5	11	
5	Au fost montate componentele automatizării?	5.6.1	17	
6	A fost montată cureaua dințată?	5.6.2	17	
7	A fost reglată poziția de închidere la instalația ușii cu 2 canaturi ?	5.6.5	19	
8	Au fost conectate electric suporturile de modul stânga și dreapta?	6.1	23	
9	Au fost conectate blocarea curelei dințate (opțiune) și cea a unității de comandă?	5.6.10	22	
10	Au fost montate amenajările de protecție?	6.3	27	
11	S-a montat și conectat corect comutatorul/butonul?	6.4	27	
12	A fost montat comutatorul de programe?	6.4	27	
13	S-a montat pământarea transformatorului?	5.7	22	
14	S-au efectuat legăturile de pământare?	6.2.5	26	
14	A fost realizată conexiunea la 230/115 V?	6.1	23	
15	A fost conectată împământarea capacului?	6.2.5	26	
16	A fost montată siguranța capacului?	6.2	24	
17	A fost efectuată analiza de siguranță?	–	–	
18	Au fost verificate abaterile instalației ușii conform analizei de siguranță?	–	–	
19	Toate elementele de construcție au fost montate conform următoarelor instrucțiuni:	–	–	
20	▫ Instrucțiuni de premontare Slimdrive SL NT	–	–	
21	▫ Instrucțiuni de montare Slimdrive SL NT – Suport și element lateral	–	–	
22	▫ Instrucțiuni de montaj Canat de protecție pentru automatizări pentru uși glisante	–	–	
23	▫ Instrucțiuni de montaj canat de siguranță	–	–	
24	S-a efectuat completarea plăcuței de tip a automatizării? Indicații:	9	33	
	▫ Relevantă doar în Germania și în domeniul de valabilitate al DIN 18650.			
	▫ Plăcuța de tip poate fi montată la automatizare doar atunci când montajul a fost verificat suplimentar conform prevederilor GEZE și prin intermediul listei de verificare a punerii în aplicare corecte.			

Germany
GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria
GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States –
Lithuania / Latvia / Estonia
E-Mail: baltic-states@geze.com

Benelux
GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria
GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France
GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary
GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia
GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India
GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy
GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea
GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland
GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania
GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia
OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden
GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway
GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark
GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa
GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland
GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine
LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC
GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom
GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com

